MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04514 9887

Weber, Carl Maria von
[Konzertstuck, piano, orchestra, op. 79, F minor; arr.]
Kontsertshtiuk

M
1011
W42
OP.79
M8
1984
c.1
MUSI

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761045149887

Педагогический репертуар

К. М. Вебер

КОНЦЕРТШТЮК

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО С ОРКЕСТРОМ

Клавир

Педагогический репертуар

К. М. Вебер

КОНЦЕРТШТЮК

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО С ОРКЕСТРОМ

Клавир

OCT
29
M
1011
W42
op.79
M8
1984

Москва «МУЗЫКА» 1984

Карл Мария фон Вебер (1786—1826) писал свой Концертштюк в период 1815—1821 гг. Сочинение было завершено 18 июня 1821 года — в день первого представления его знаменитой оперы «Волшебный стрелок». Впервые Концертштюк был исполнен через неделю после этого — 25 июня, солировал автор.

Концертштюк Вебера по праву может считаться одним из первых романтических фортепианных концертов. В нем применены романтические средства музыкальной выразительности: основная тема строится на щемящем уменьшенном септаккорде, широко используются характерные задержания, хроматизмы, специфические виртуозные пассажи, зачастую построенные на опеваниях звуков. Интересно отметить тему, намеченную в экспозиции раздела Allegro passionato (с. 12) и получившую развитие в репризе (с. 22). Это — реминисценция главной темы бетховенской сонаты № 17, соч. 31 № 2, написанной за 20 лет до этого. Но как изменилась здесь эта тема! В репризе подчеркнутый романтический затакт, и особенно весь контекст темы — полностью преобразовали ее характер.

При создании Концертштюка Вебер безусловно отталкивался от бетховенской сонаты № 26, соч. 81 а (1809—1810), части которой носят следующие программные заголовки: Les Adieux—L'absence—Le Retour (Прощание—Отсутствие—Возвращение). В процессе сочинения замысел несколько изменился, композитор придал ему яркую театральную окраску, переместив «действие» программы в средние века, в эпоху рыцарства и крестовых походов. Однако, создав произведение, Вебер оставил программу только «для посвященных»; для публики это должен был быть обыкновенный фортепианный концерт, в его ярких образах каждый мог находить те картины, которые ему подсказывало его собственное воображение. В печатном виде она была сообщена сыном композитора через 43 года после первого исполнения. Вот эта программа:

«Владелица замка сидит на террасе. Она с тоской смотрит вдаль. Рыцарь уже несколько лет в Палестине. Придется ли ей его увидеть? Было много кровопролитных битв. Никакой вести о нем, который для нее — всё. Тщетны ее молитвы. Ей мерещатся ужасы: он лежит на поле брани, покинутый своими, окровавленный. «Ах, если бы я, по крайней мере, могла быть там и умереть вместе с ним!» Измученная, она лишается чувств. Чу! Что это слышится вдали? Что сверкает на солнце у лесной опушки? Что подвигается все ближе и ближе? Статные рыцари и оруженосцы — все со знаками креста, и развевающиеся знамена, и ликование народа, и там — он! Восторг объятий! Какие порывы любви, какое безграничное, неописуемое счастье! Как сладостно журчание волн и веяние ветра, на тысячу голосов прославляющее торжество верной любви!» (цит. по кн.: Алексеев А. История фортепианного искусства. Часть II. М., 1967, с. 61).

Последовательность частей сочинения в полной мере соответствует этой типично романтической программе: Larghetto affetuoso — тоска, томление; Allegro passionato — романтический душевный порыв (по характеру напоминает знаменитую арию Агаты из «Волшебного стрелка»); Tempo di marcia — яркий марш, который как бы изображает постепенное приближение войска, его проход перед публикой и постепенное удаление. Наконец, связка Più mosso и заключительная часть — Presto giojoso — рисуют страстное ликование встречи.

Концертштюк Вебера на протяжении многих лет был одним из популярнейших фортепианных концертов. Его включали в свои программы знаменитые пианисты, очень любил исполнять Лист, который, кроме того, опубликовал его в своей собственной редакции (редакции этого сочинения выпустили также А. Гензельт и Г. Бюлов).

В наши дни Концертштюк занимает достойное место в педагогическом репертуаре музыкальных училищ, нередко он звучит и на больших концертных эстрадах. К сожалению, в распространенных у нас изданиях — немецких и советских — мы встречаемся с искаженным текстом сочинения, это в особенности относится к исполнительским указаниям.

В этих изданиях находит отражение немецкая педагогическая тенденция второй половины прошлого века с ее эпигонскими штампами: произведения снабжались «бесконечными» лигами, нивелировавшими причудливый рельеф мелодического рисунка, фразировка при этом страдала однообразием, лиги обязательно завершались на сильной доле — мелодиям и мотивам искусственно навязывался ямбический характер. Кроме того, такие издания часто снабжались догматическими аппликатурными указаниями (с обязательной сменой пальцев при повторяющихся звуках и педантичным избеганием 1-го пальца на черных клавишах). Подобная аппликатура игнорировала достижения романтического пианизма (которые, по сути дела, были неотделимы от самих произведений) и лишала сочинение присущей ему легкости и виртуозности.

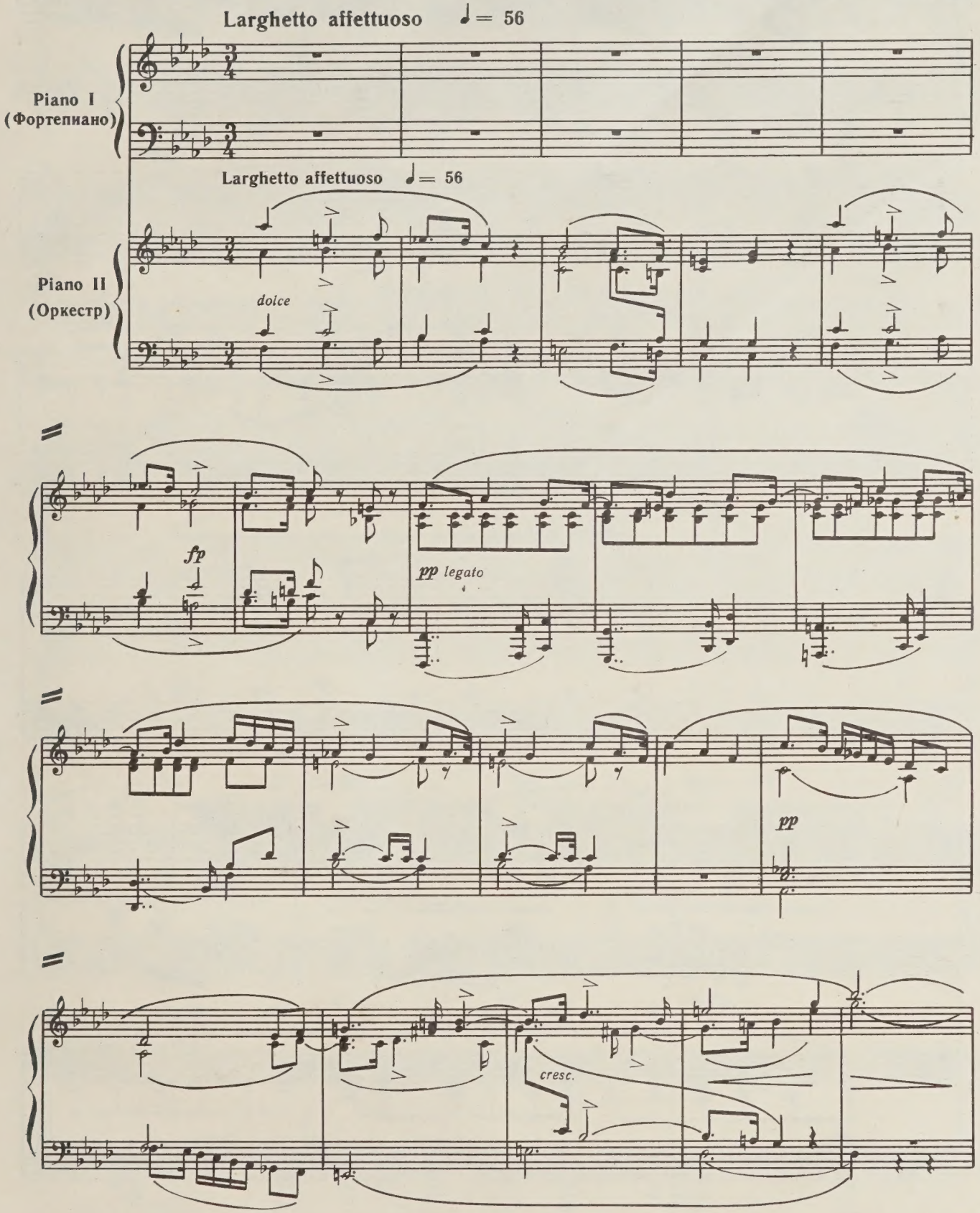
В настоящем издании мы сделали попытку возвратиться к авторскому тексту. Авторская артикуляция (лиги и клиньевое стаккато) служит для обозначения выразительной, подчас очень характерной фразировки. Пассажи без лиг вызывают зрительное представление о столь распространенной в то время jeux perlé («жемчужной игре»), очень точной, четкой, блестящей. В издании использована авторская аппликатура, частично дополненная аппликатурой, заимствованной из редакции Ф. Листа (в частности, места с соскальзыванием 1-го пальца). По редакции Листа добавлены также некоторые фразировочные лиги и обозначения педали. Убраны распространенные в педагогических изданиях педальные добавления, буквально «растаптывавшие» всю музыку. Авторская педаль очень прозрачная. Часто педаль трактовалась как средство у с и л е н и я звука — поэтому при наличии синкопированных аккордов автор (и Лист) дает указание педали только на эти аккорды.

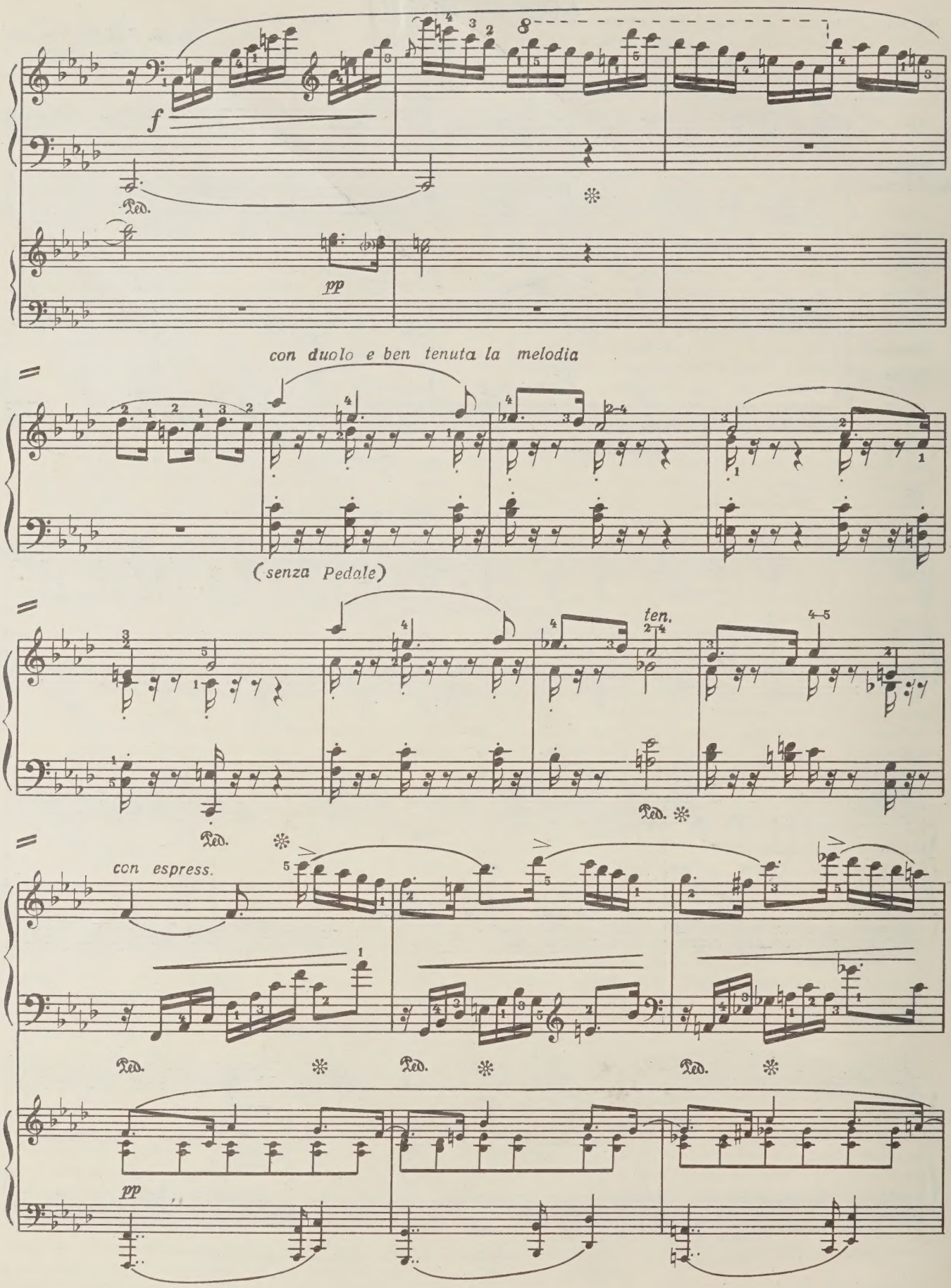
В авторских и листовских педальных обозначениях нередко отсутствует знак снятия. В ряде случаев такие обозначения сохранены — исполнитель сам определит момент снятия, исходя из акустических особенностей инструмента и помещения. Наши педальные обозначения (в скобках) дают необходимые поправки к авторской педали — в расчете на современные, более звучные инструменты. Помня о педагогической направленности издания, мы добавили и целый ряд аппликатурных обозначений — в несложных местах, оставленных без внимания автором и Ф. Листом.

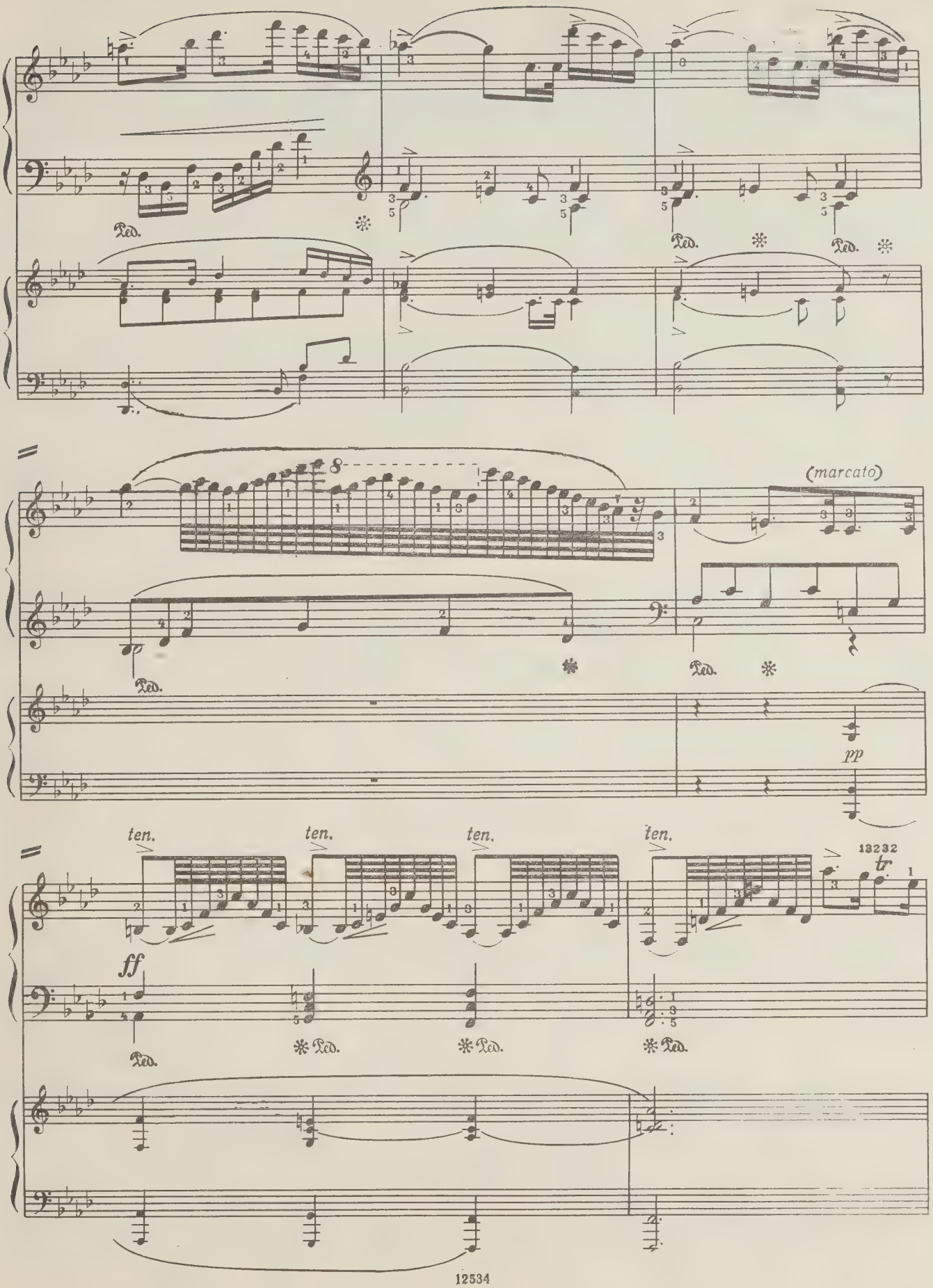
Н. Копчевский

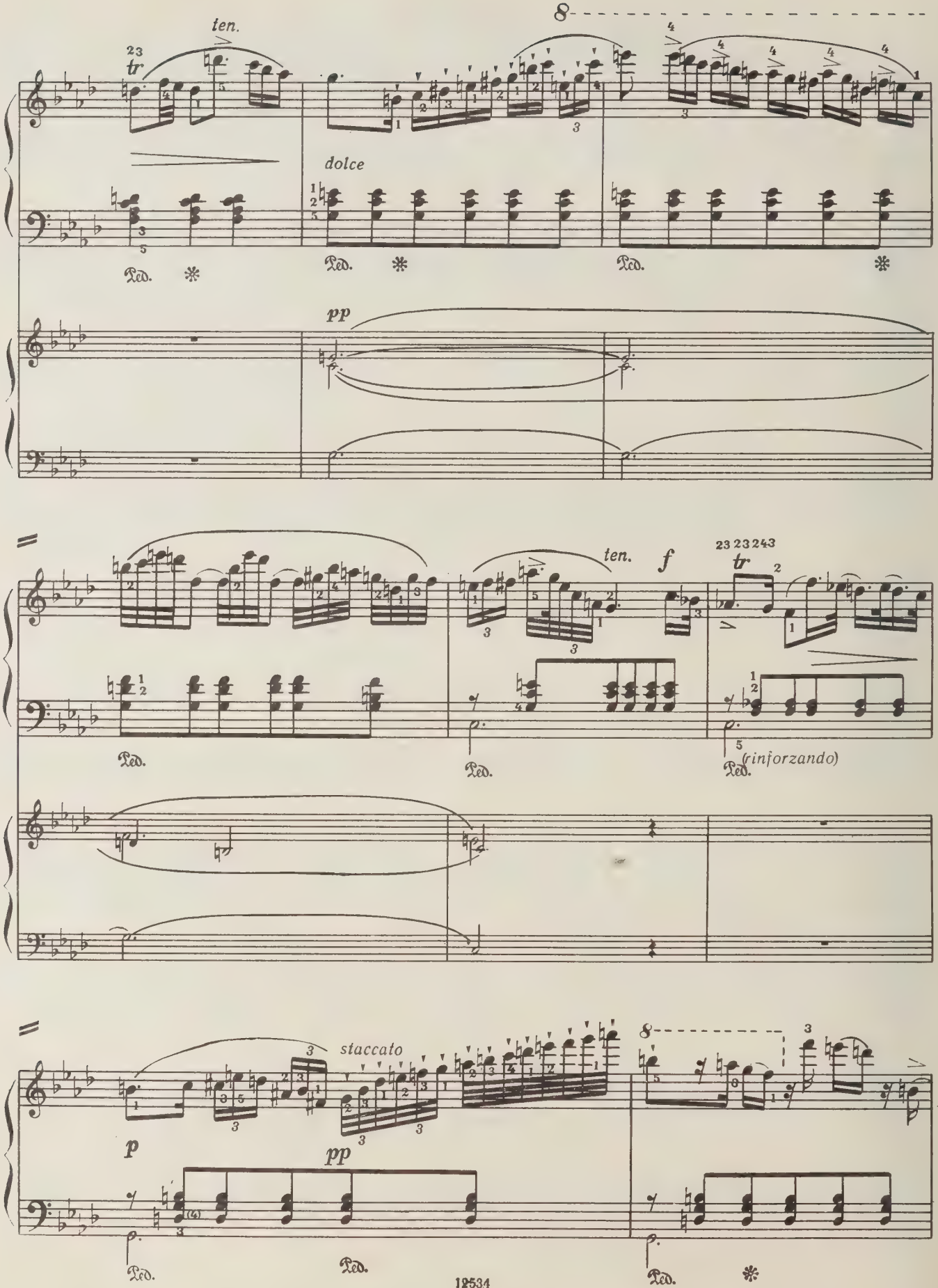
КОНЦЕРТШТЮК

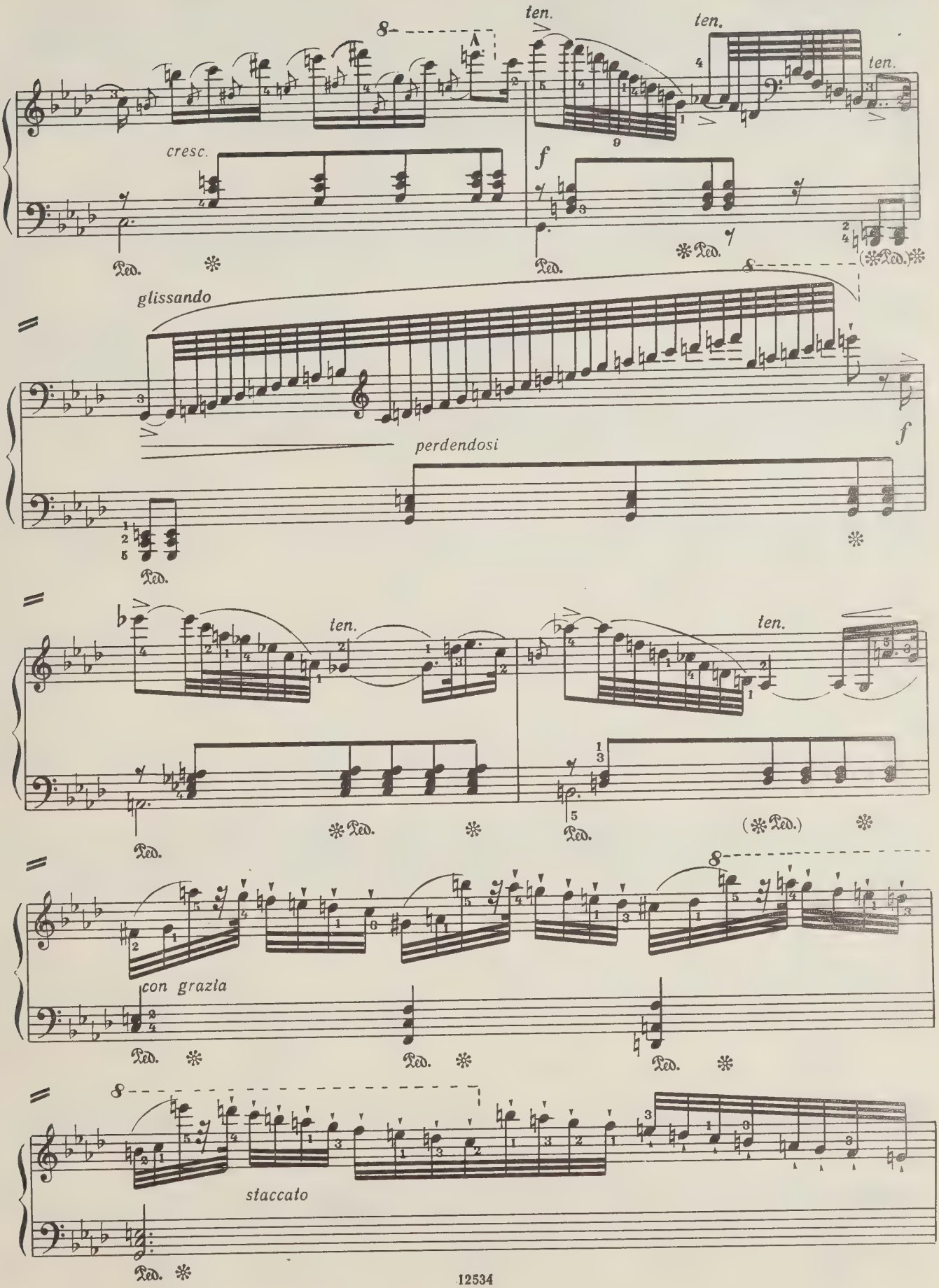
К. М. ВЕБЕР. Соч. 79
(1786—1826)

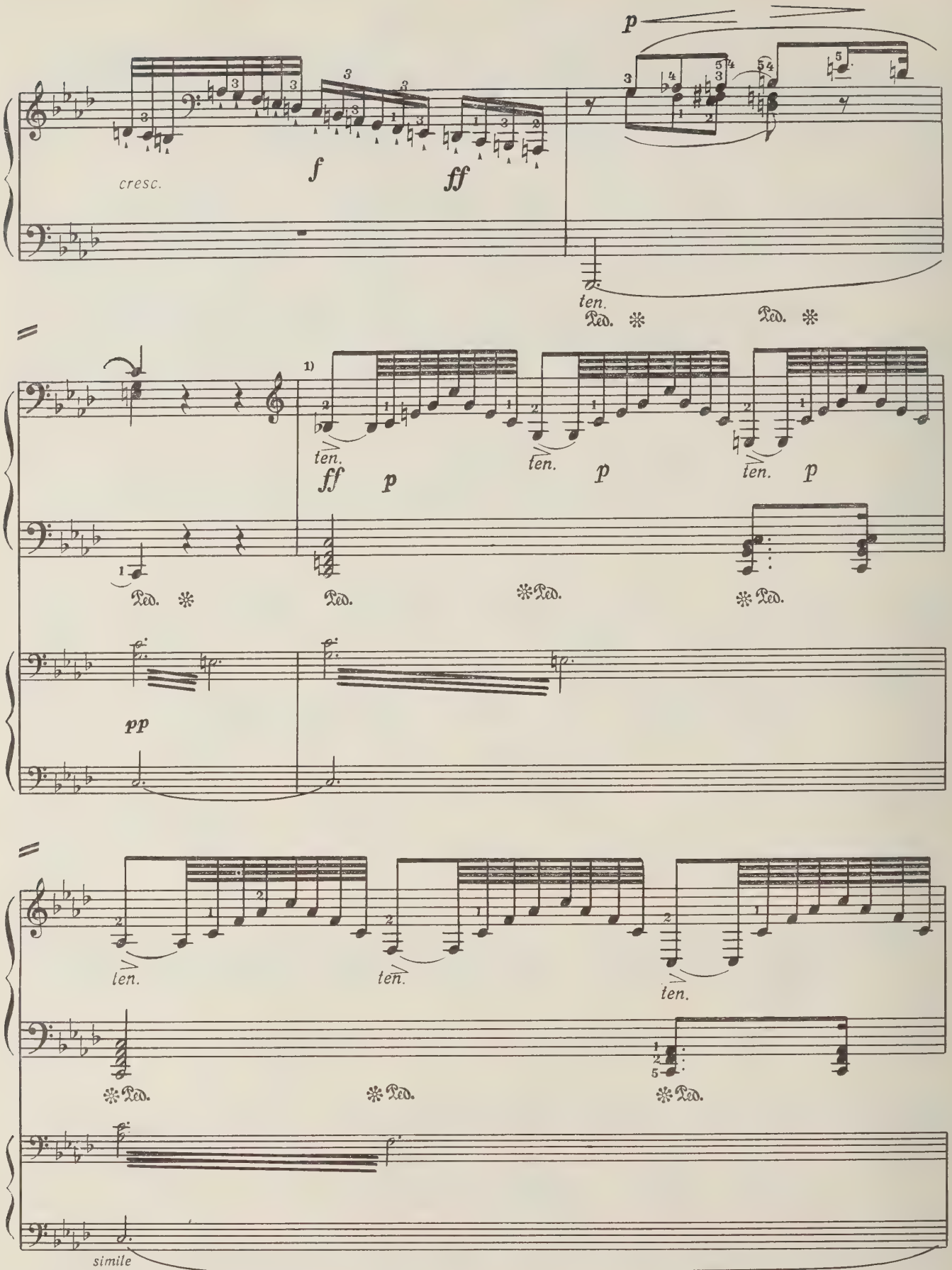



f
Ped.
pp
con duolo e ben tenuta la melodia
(senza Pedale)
ten.
Ped.
con espress.
Ped.
Ped.
Ped.
pp

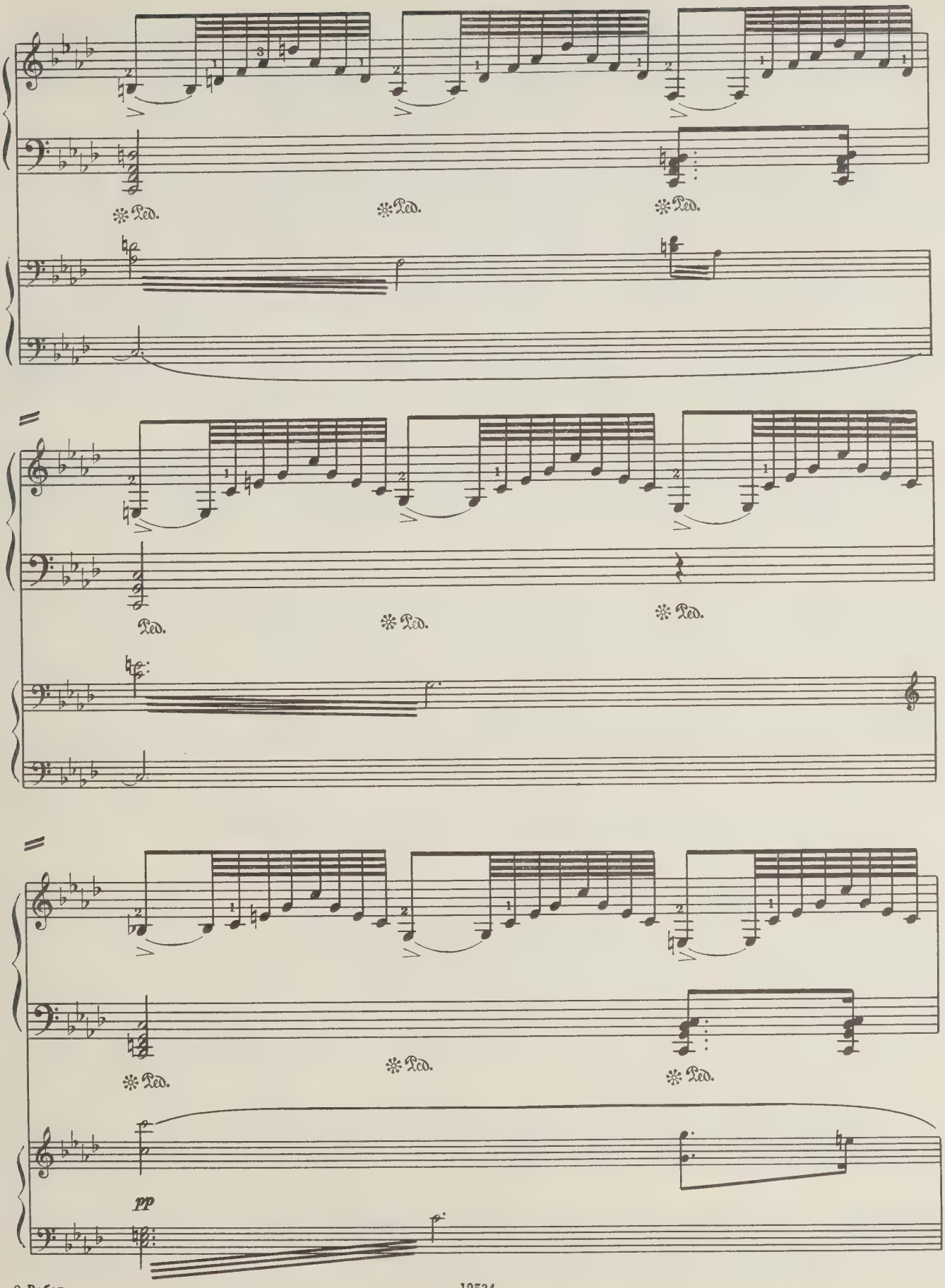

(marcato)
pp
ten.
ten.
ten.
ten.
13232
ff

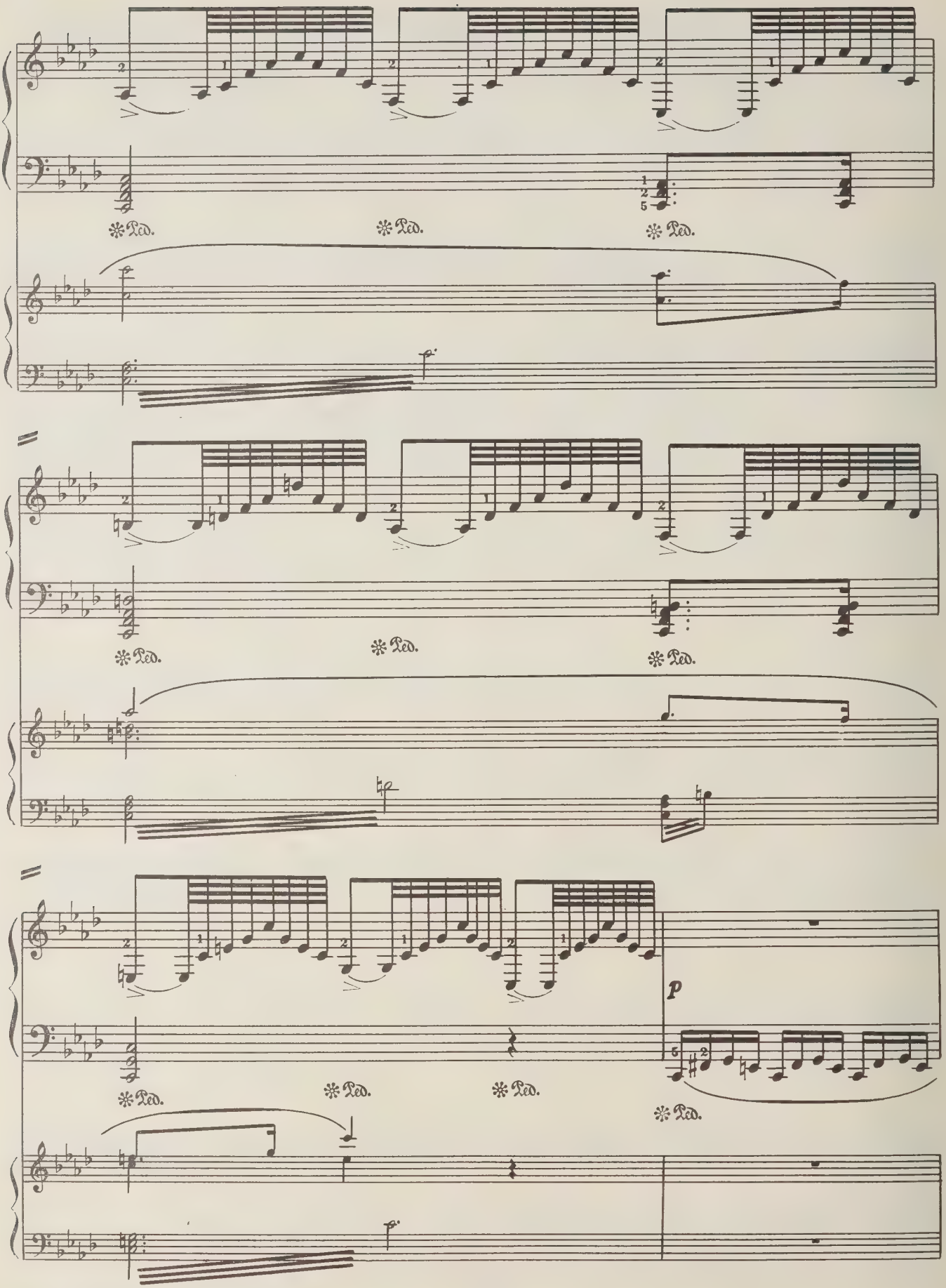

ten.
tr
dolce
Ped.
pp
ten.
f
tr
(rinforzando)
staccato
p
pp

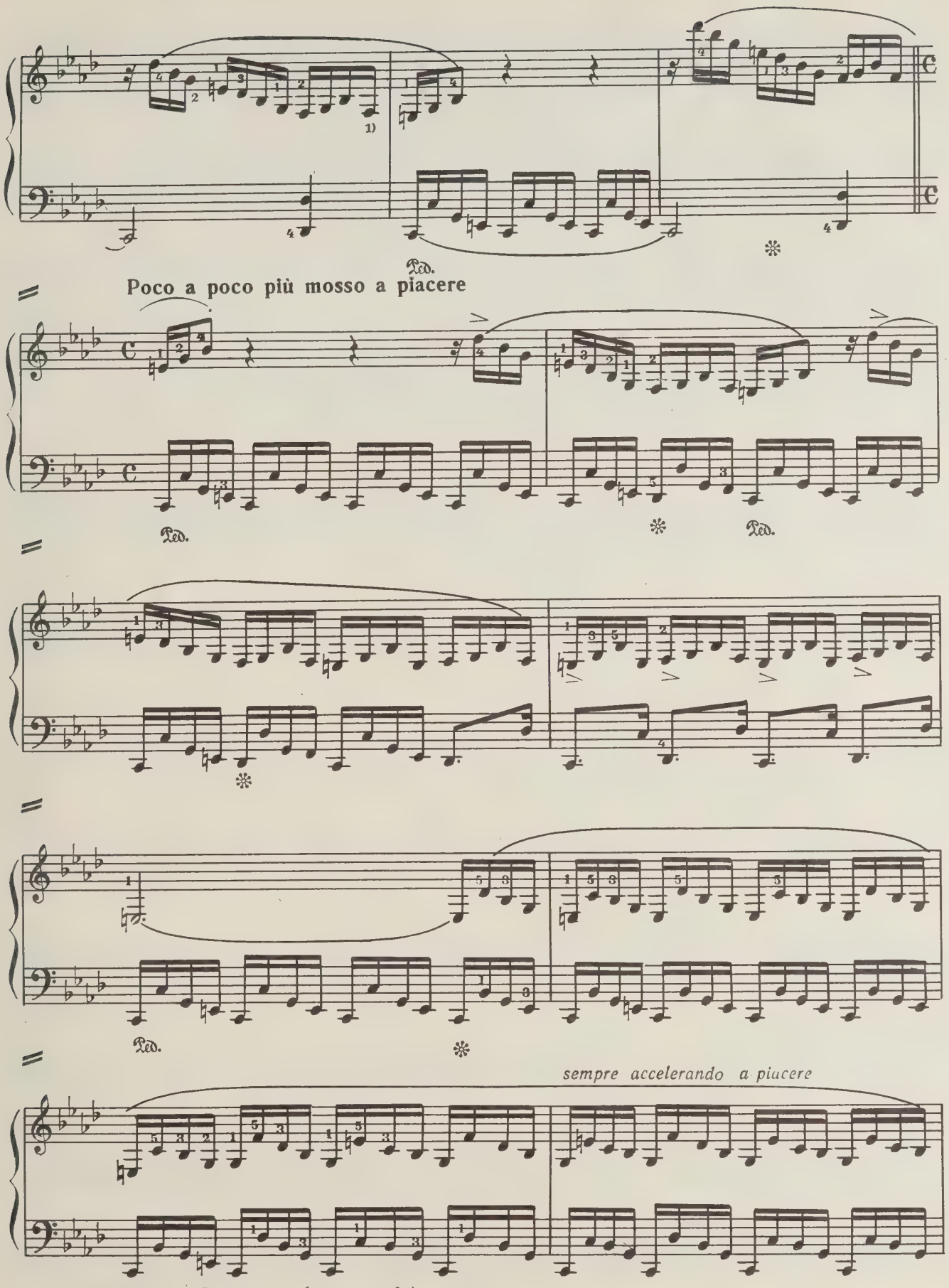

ten.
ten.
ten.
cresc.
f
glissando
perdendosi
f
ten.
ten.
con grazia
staccato



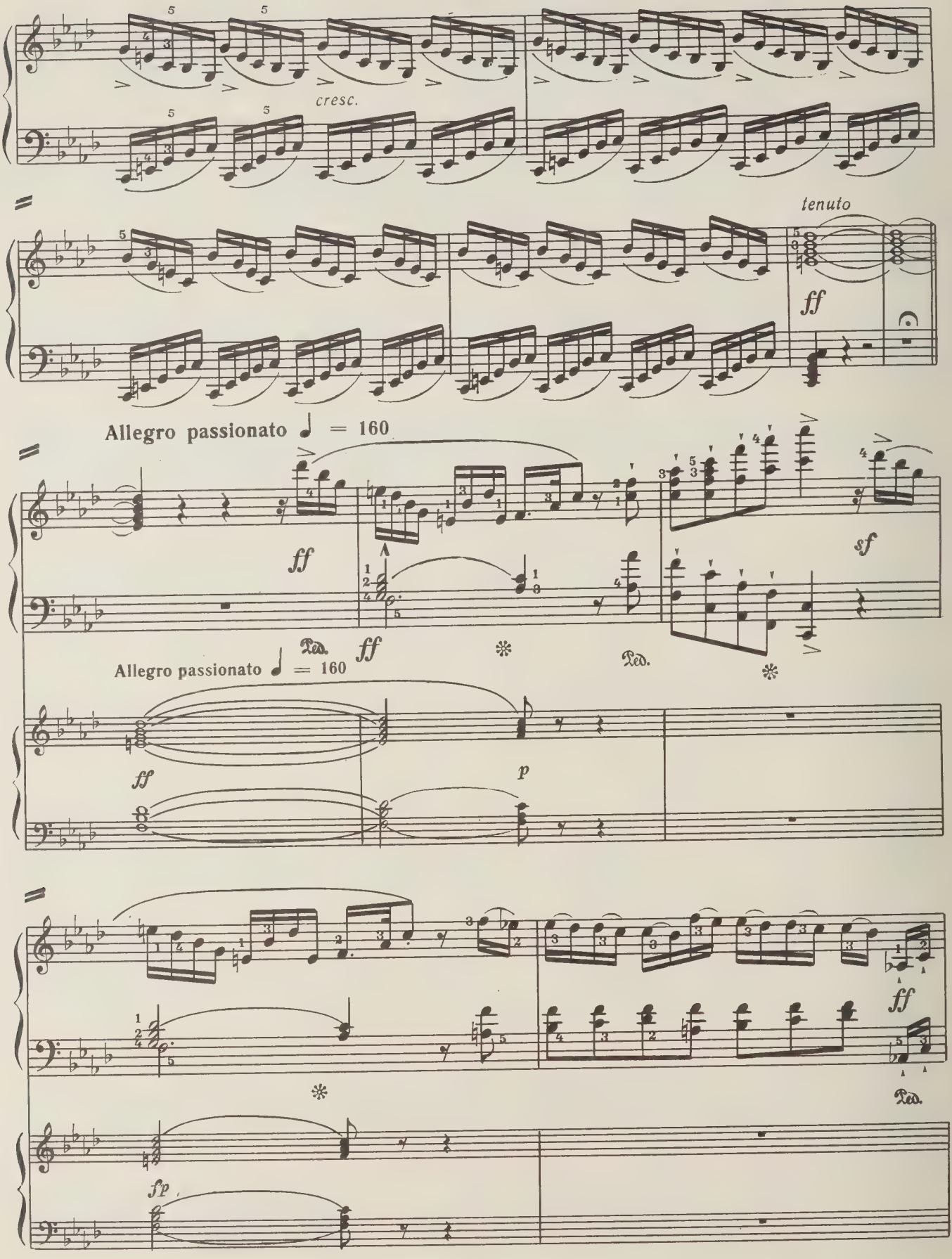
[1]) Выдержанные восьмые — долго и сильно, шестьдесятчетвертые — очень скоро и тихо. Аккорды в левой руке — все время очень сильно и выдержанно *(примеч. Ф. Листа).*

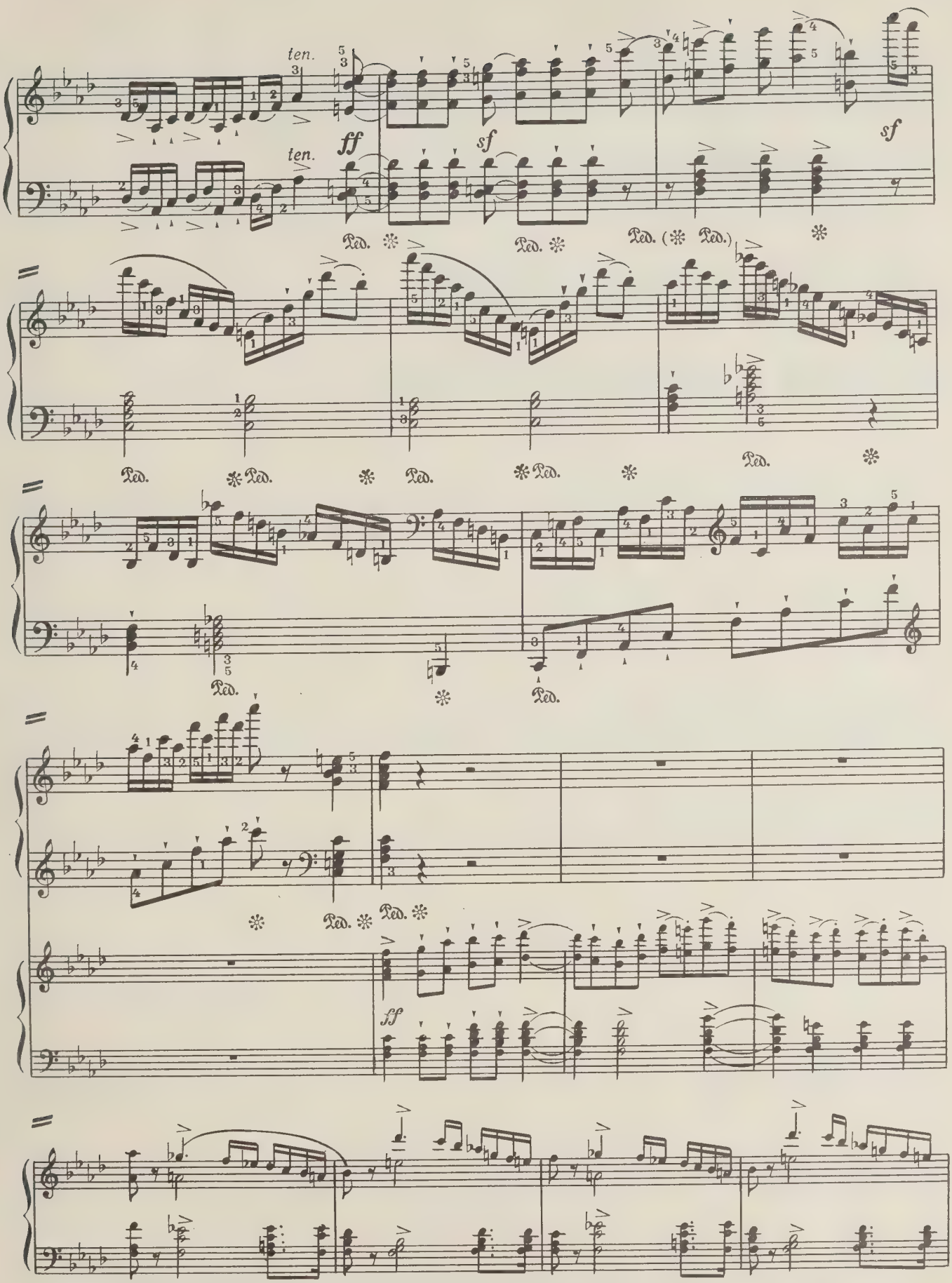

Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
pp

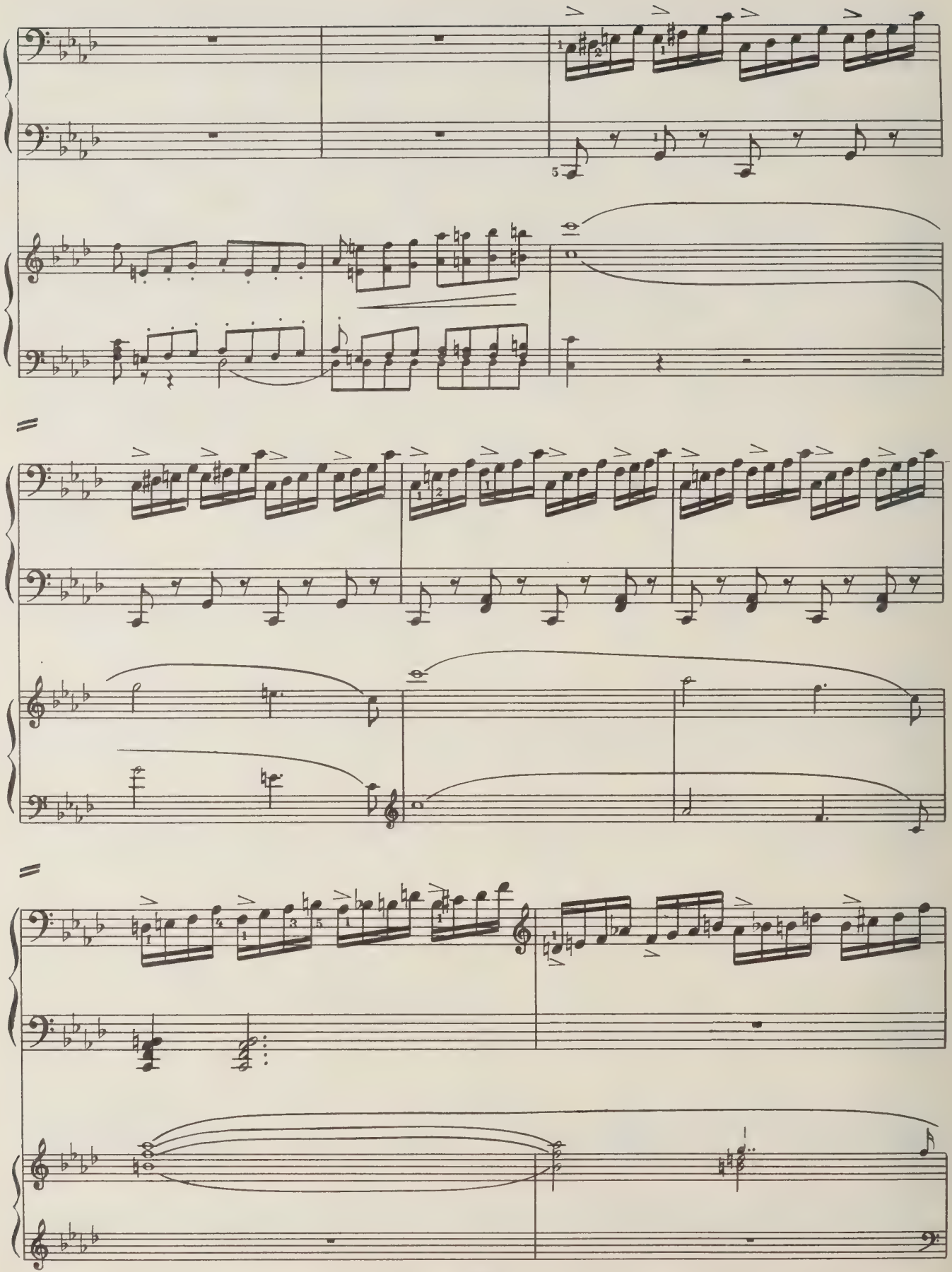

Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

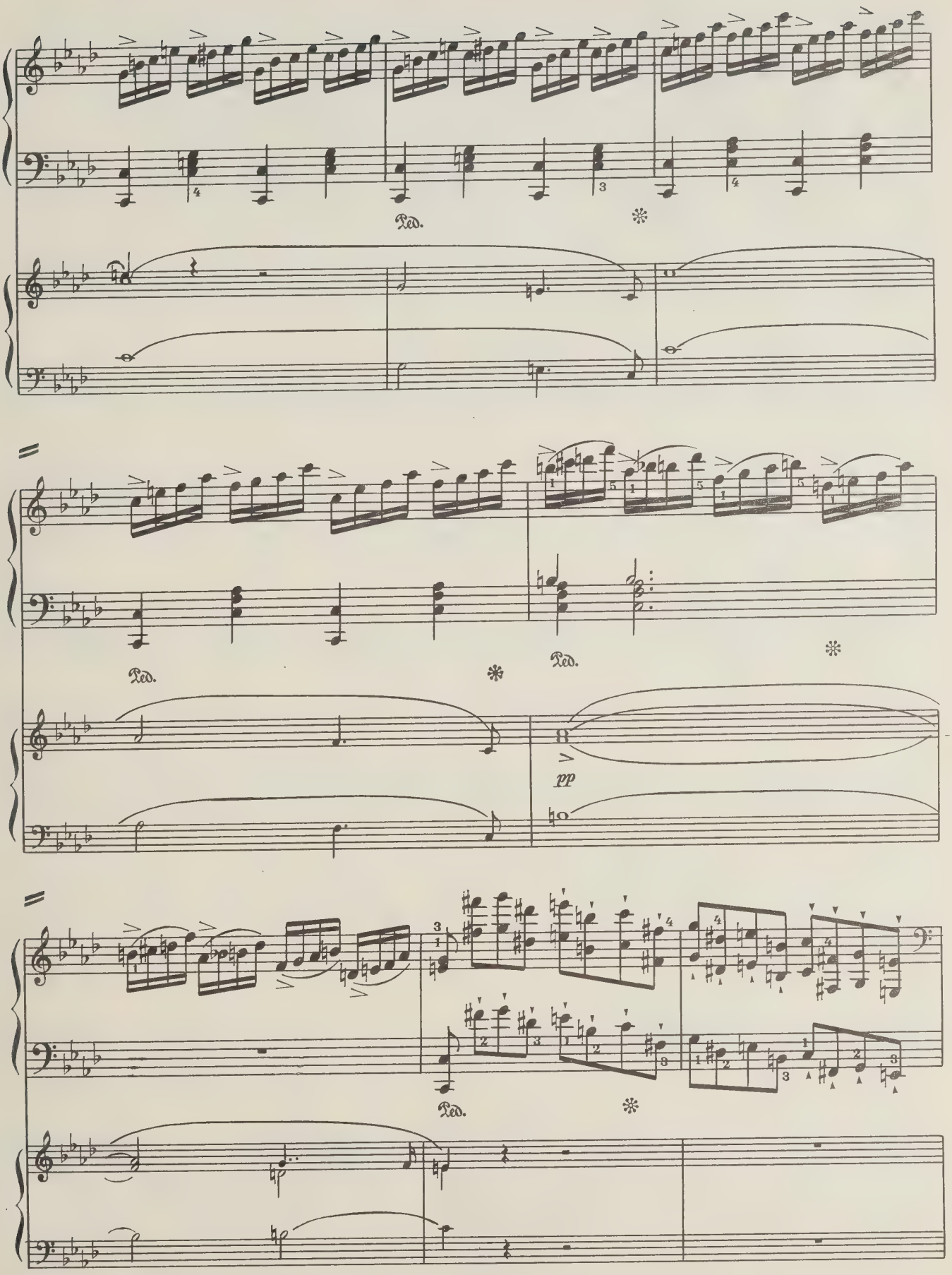


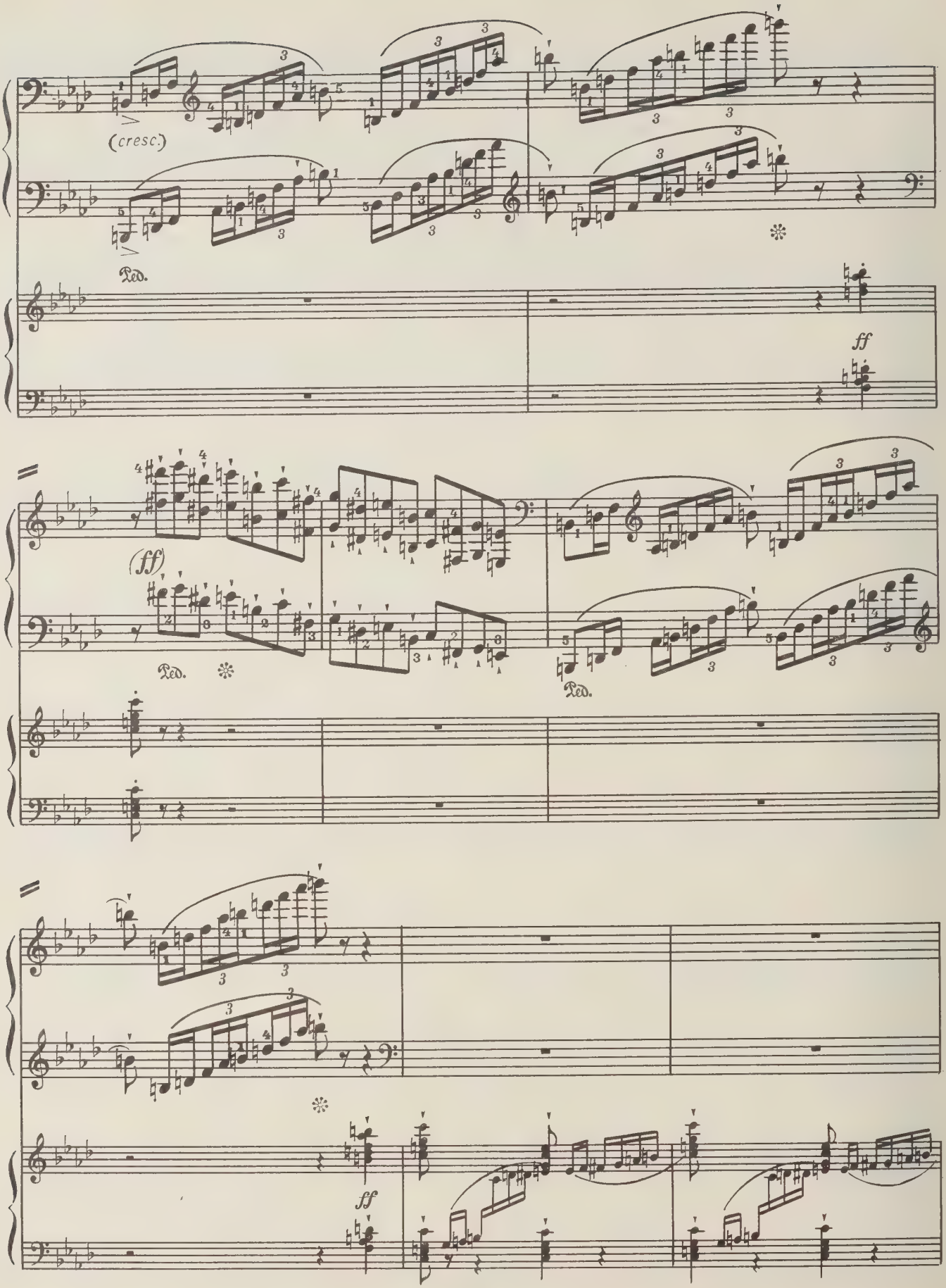
2* 1) В целом ряде изданий здесь *соль (примеч. ред.).*

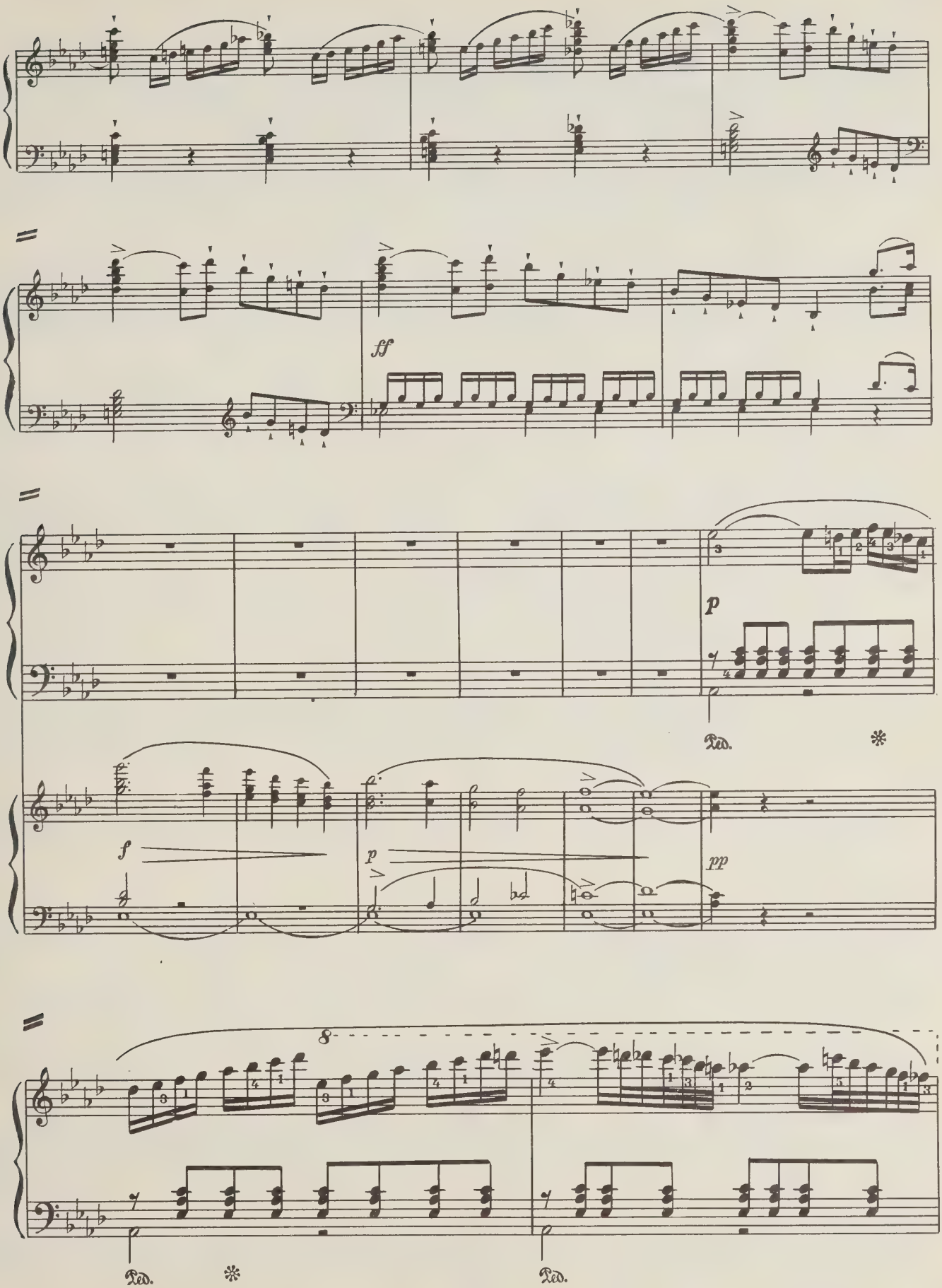

cresc.
tenuto
ff
Allegro passionato ♩ = 160
ff
Ped.
ff
sf
Allegro passionato ♩ = 160
ff
p
ff
Ped.
fp

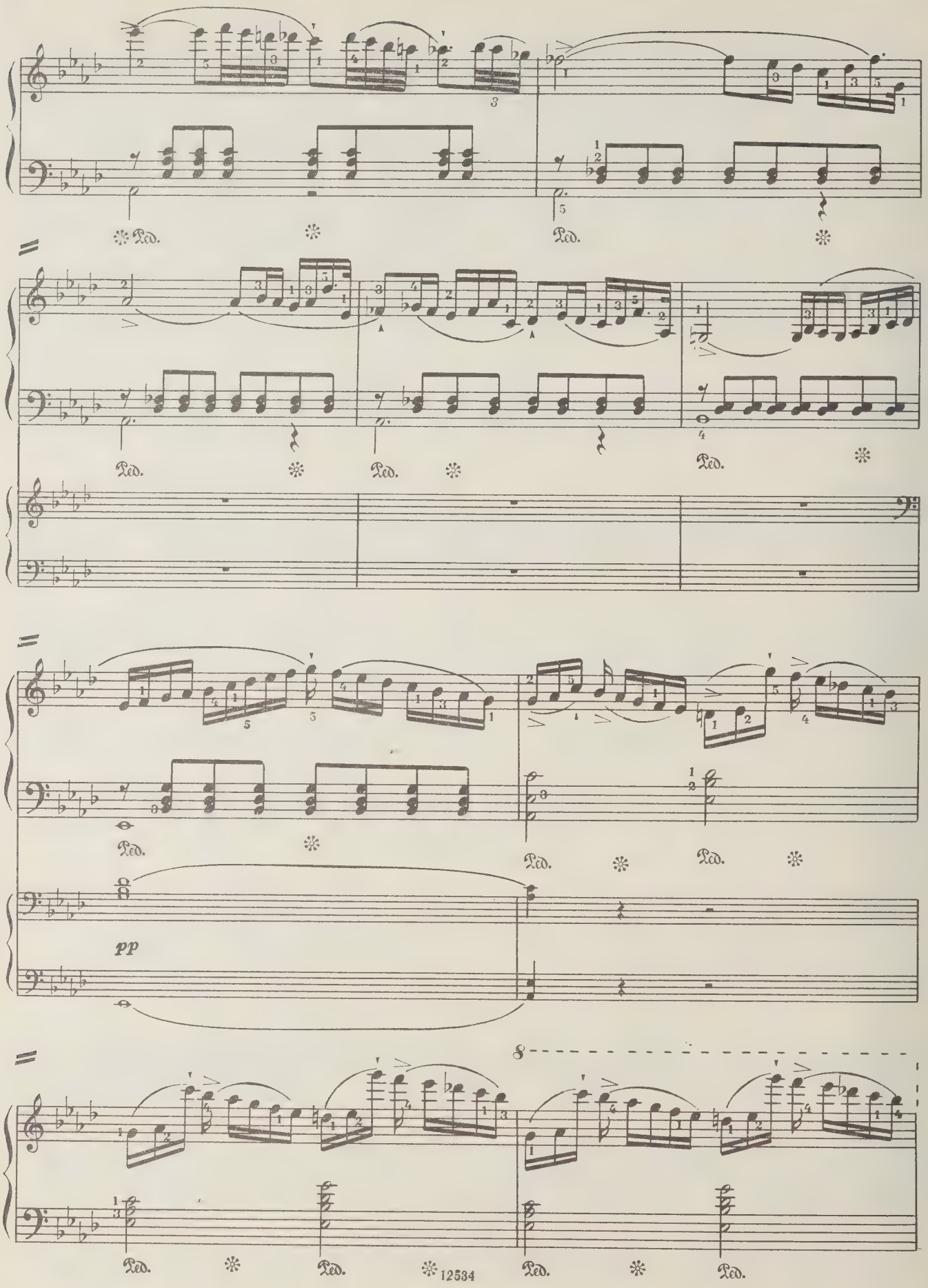

ten.
ten.
ff
sf
sf
Ped. * Ped. * Ped. (* Ped.)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
Ped. * Ped.
Ped. * Ped. *
ff

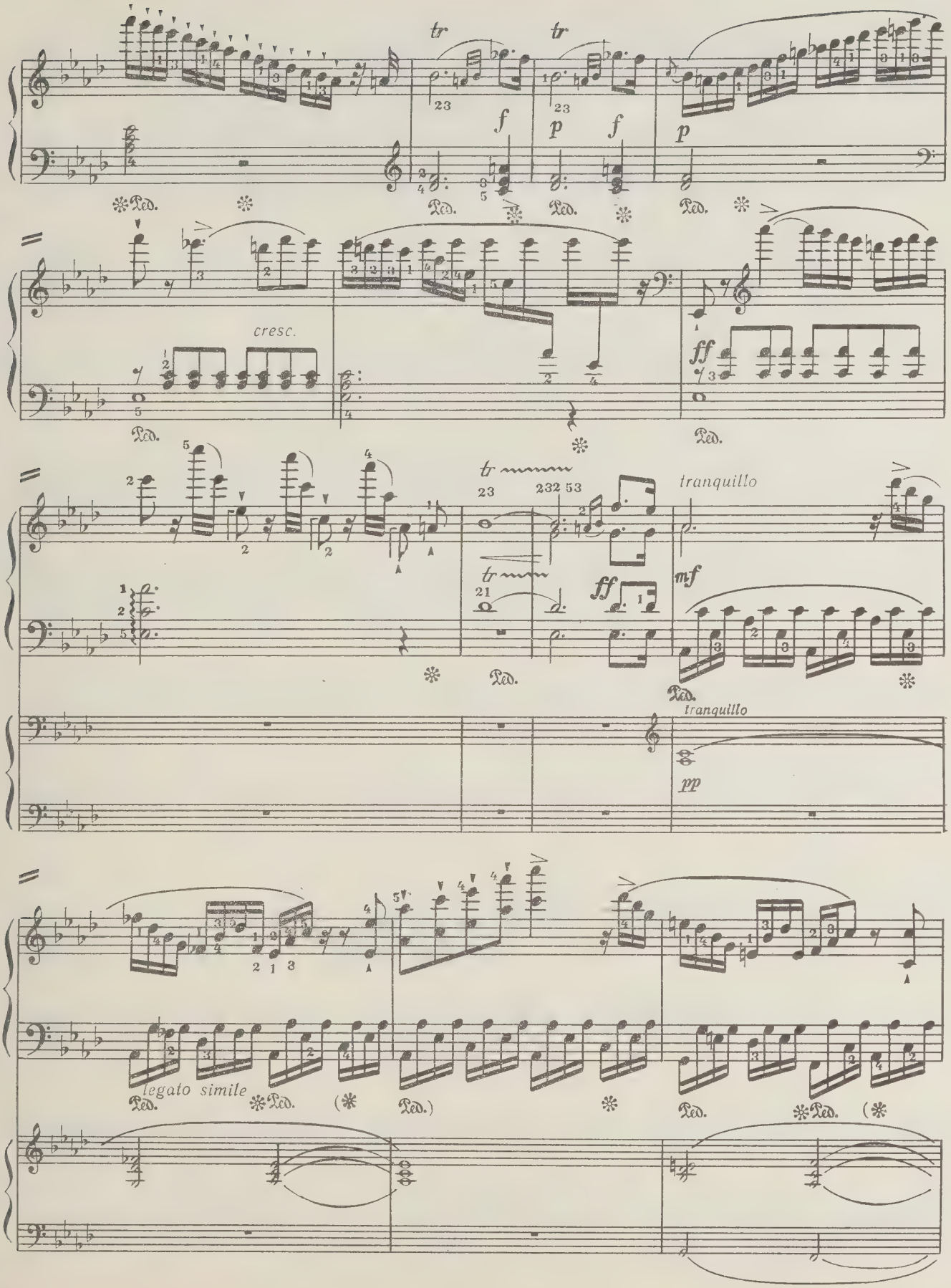


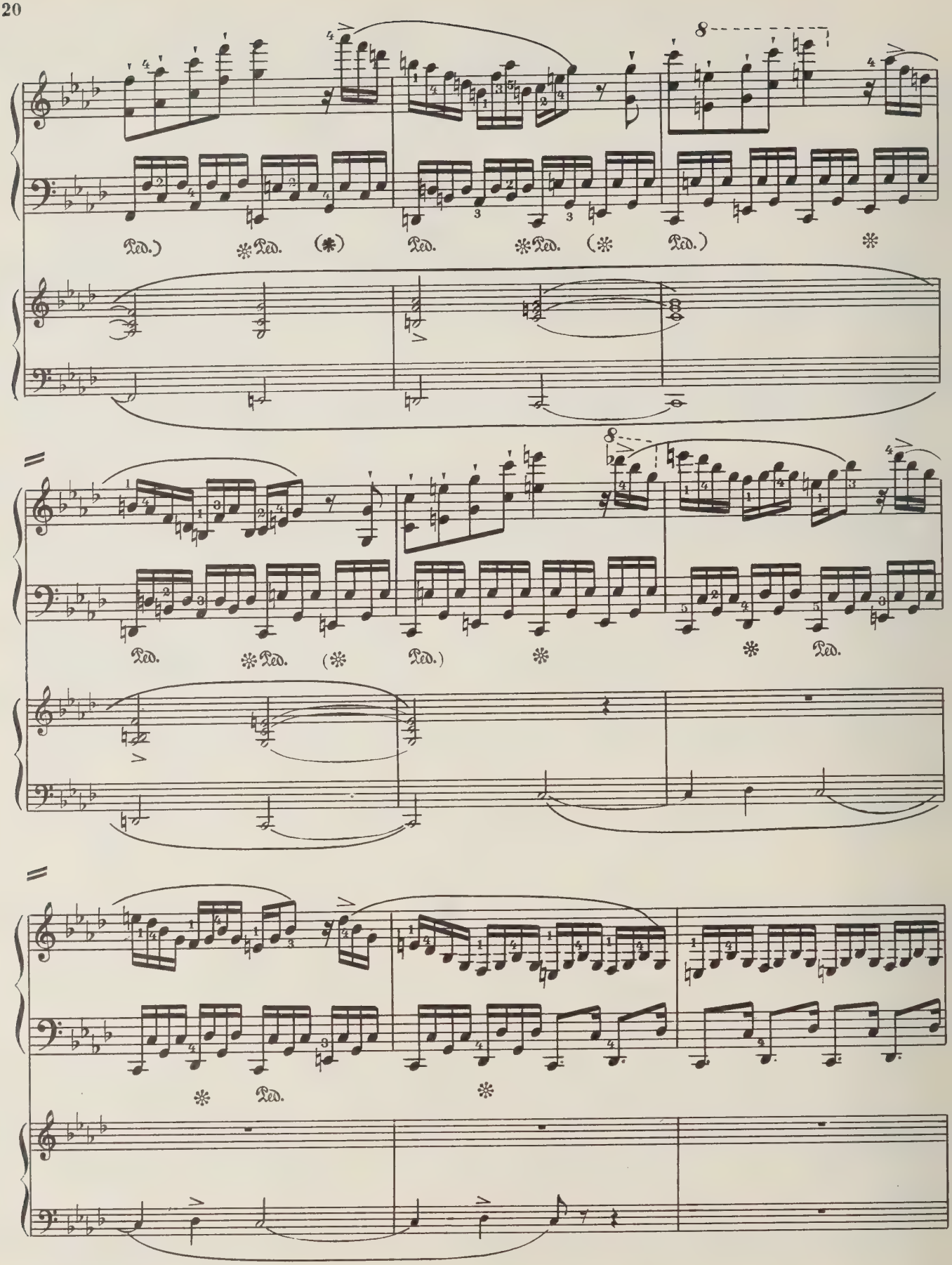

Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
pp
Ped.
*

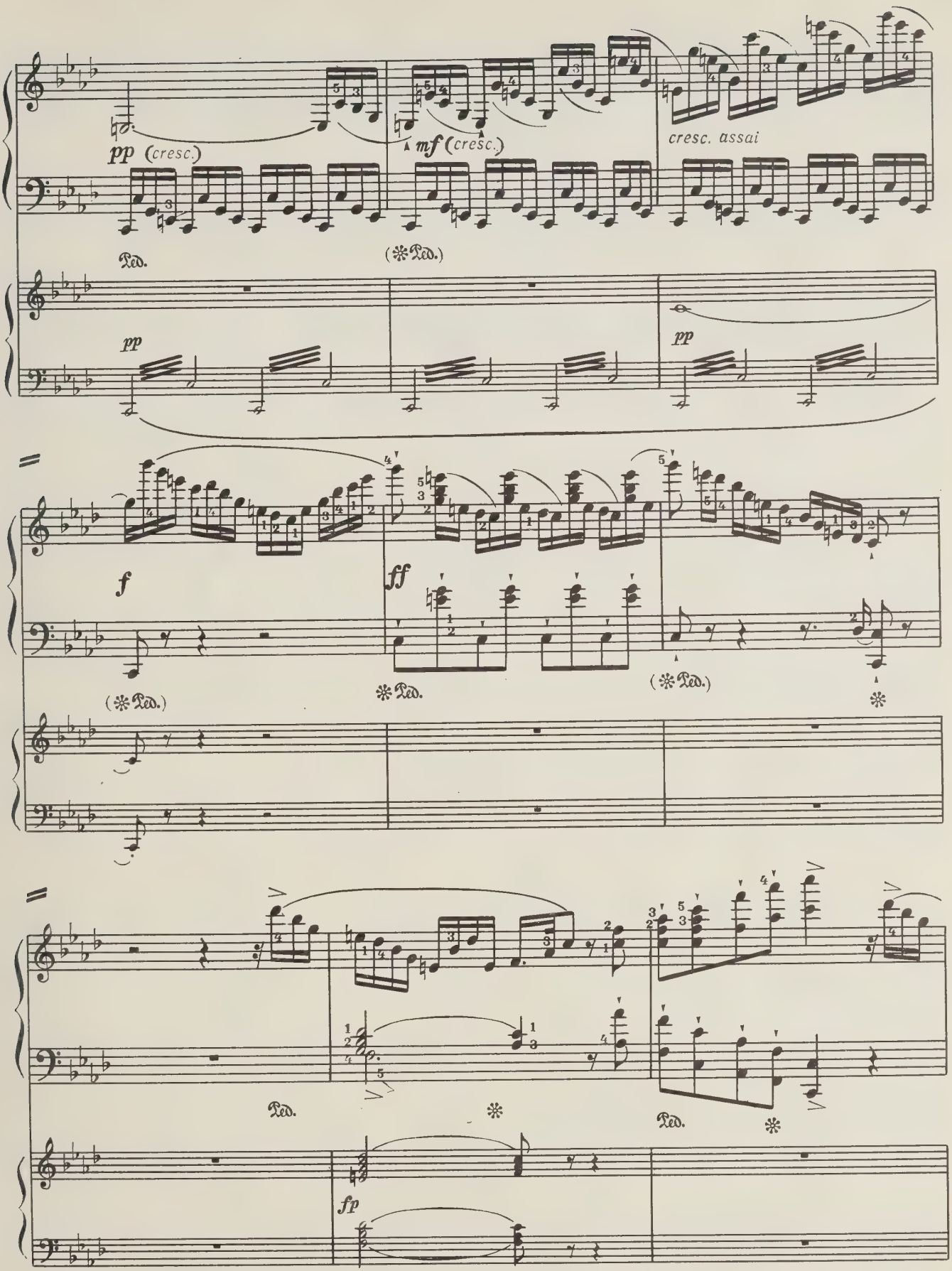

(cresc.)
Ped.
ff
(ff)
Ped.
Ped.
ff

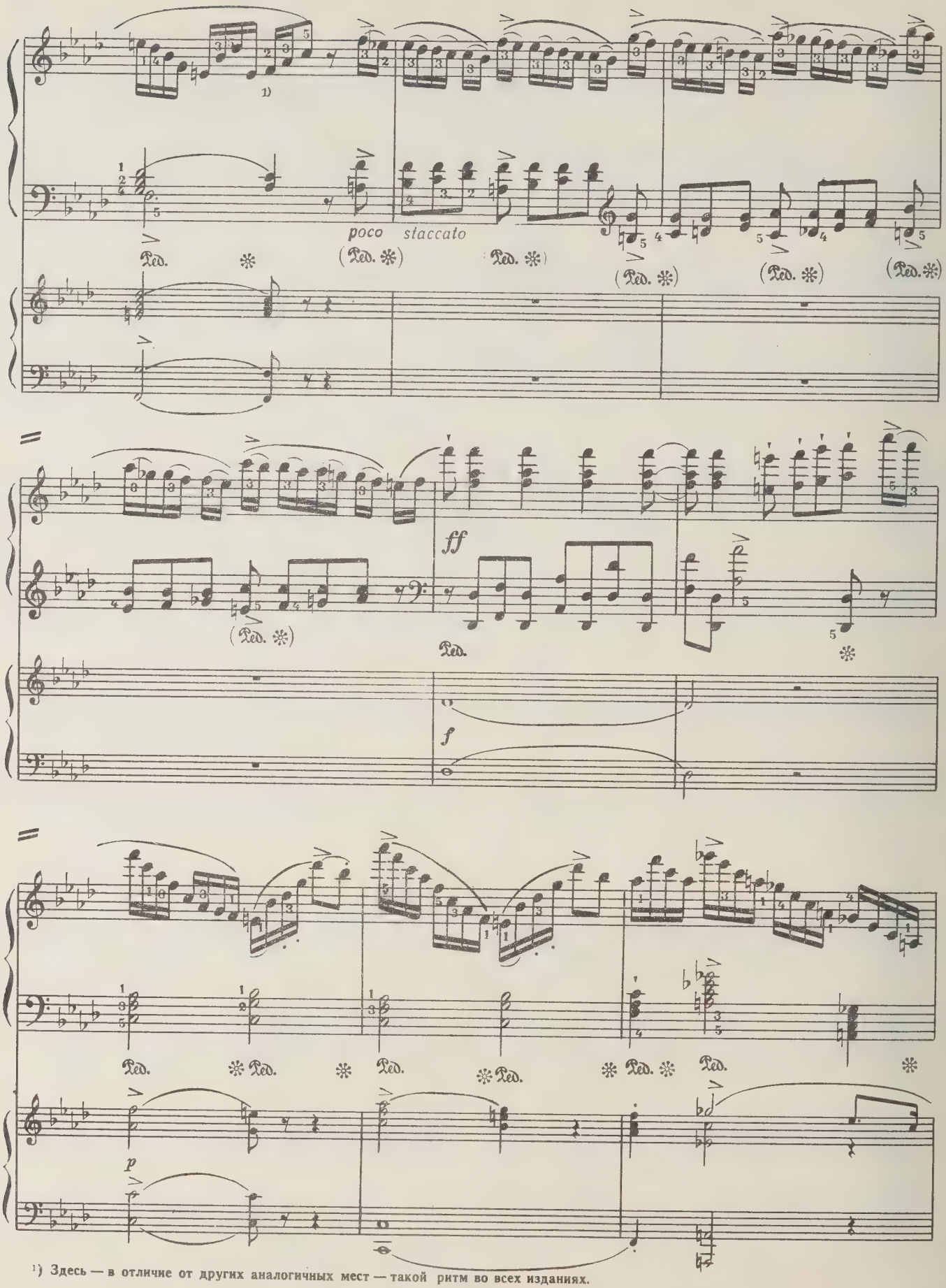

ff
p
Ped.
*
f
p
pp
8
Ped.
*
Ped.


Ped.
pp
8

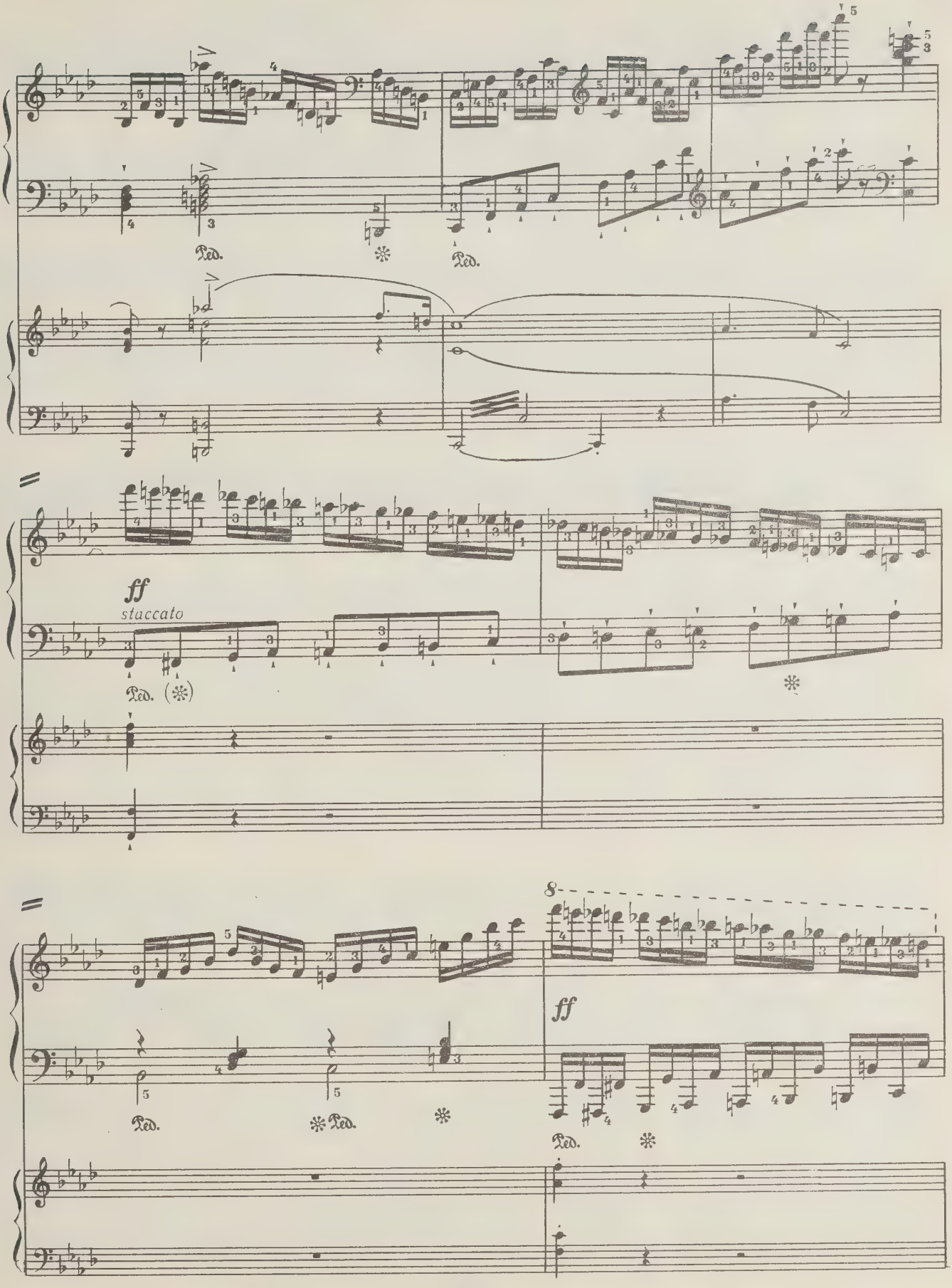

tr
tr
f
p
f
p
Ped.
cresc.
ff
tranquillo
mf
ff
tranquillo
pp
legato simile

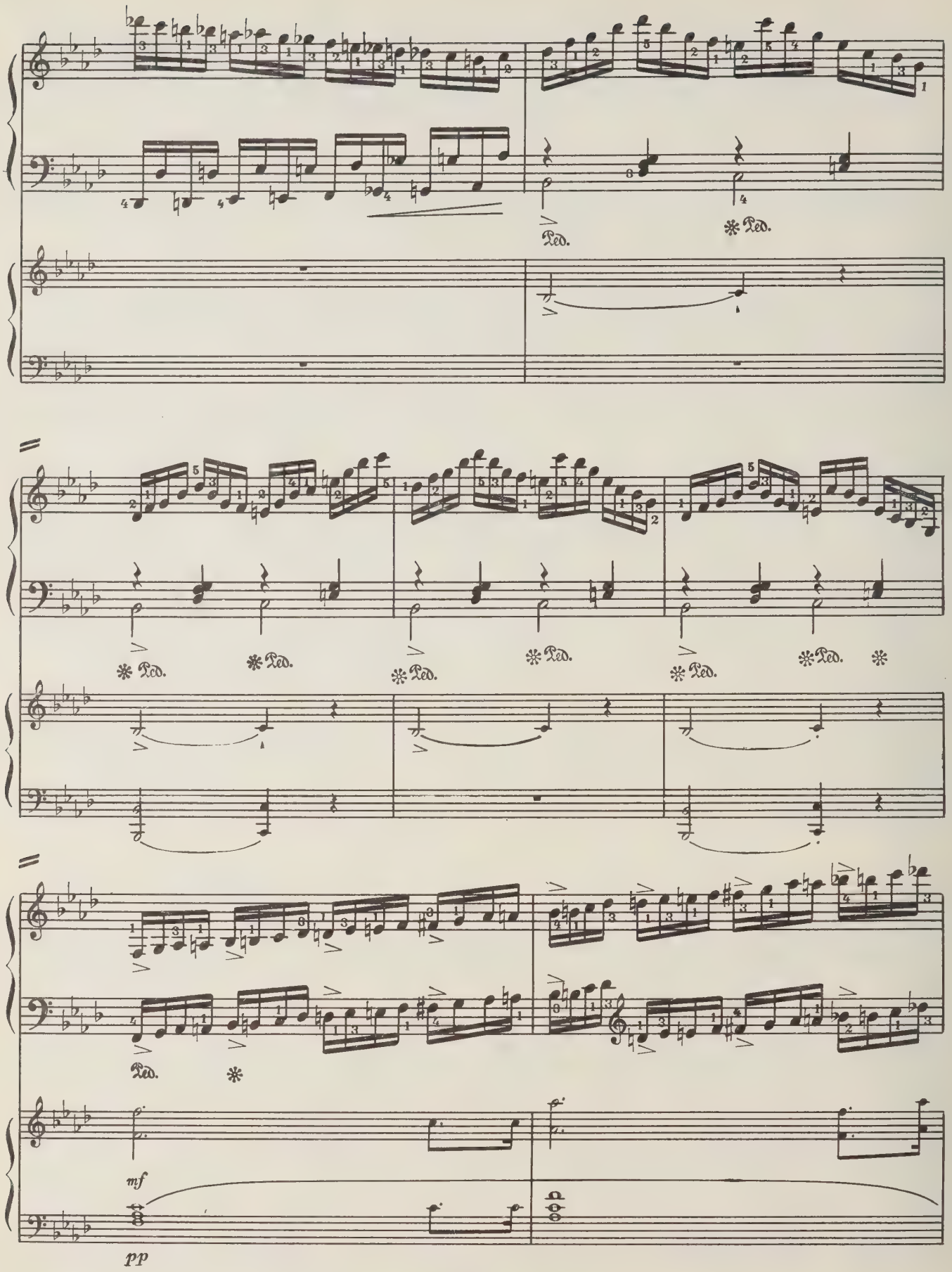

8
Ped.) ✻Ped. (✻) Ped. ✻Ped. (✻ Ped.) ✻
8
Ped. ✻Ped. (✻ Ped.) ✻ ✻ Ped.
✻ Ped. ✻

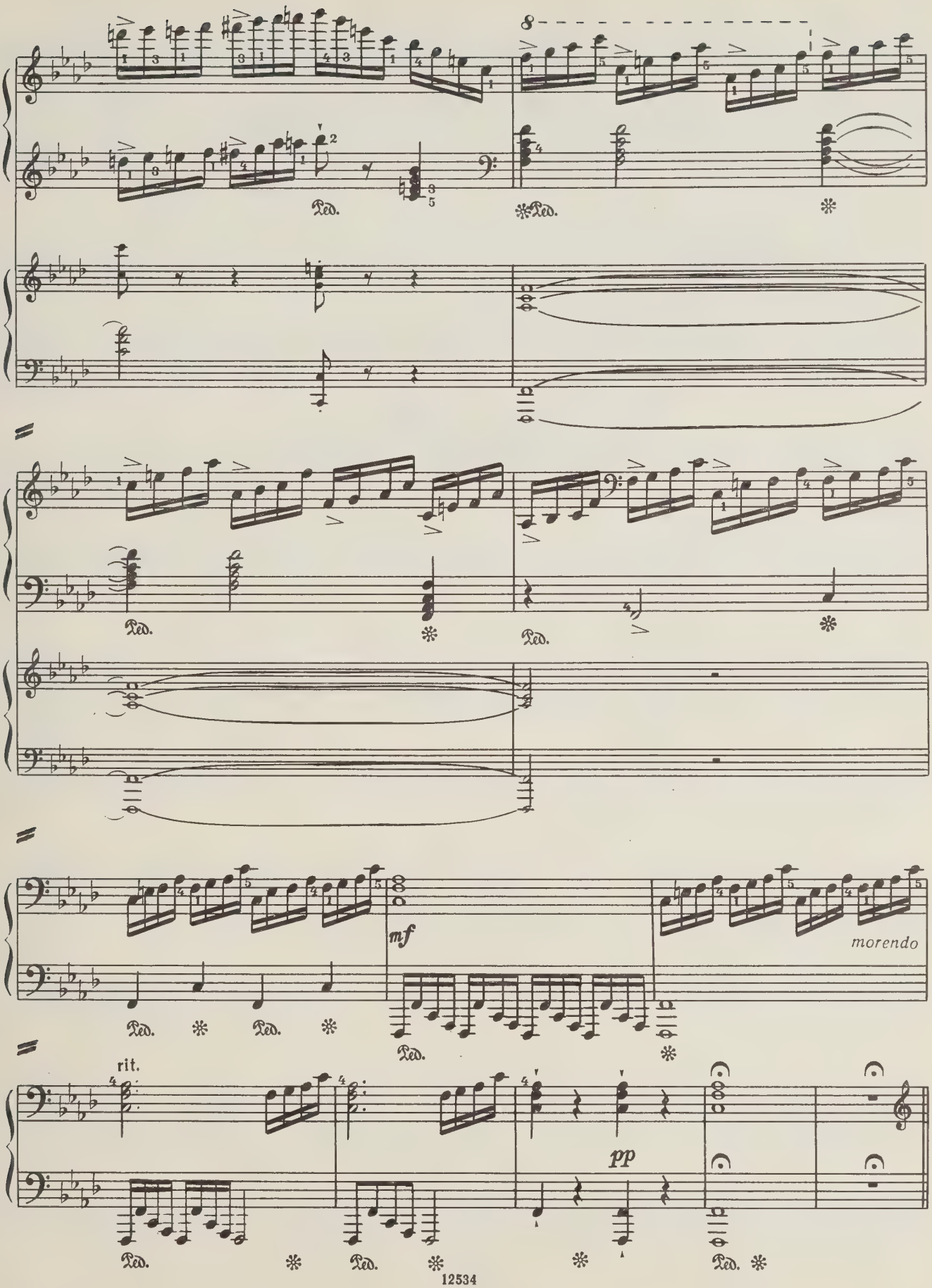

pp (cresc.)
mf (cresc.)
cresc. assai
Ped.
(✻Ped.)
pp
pp
f
ff
(✻Ped.)
✻Ped.
(✻Ped.)
✻
fp

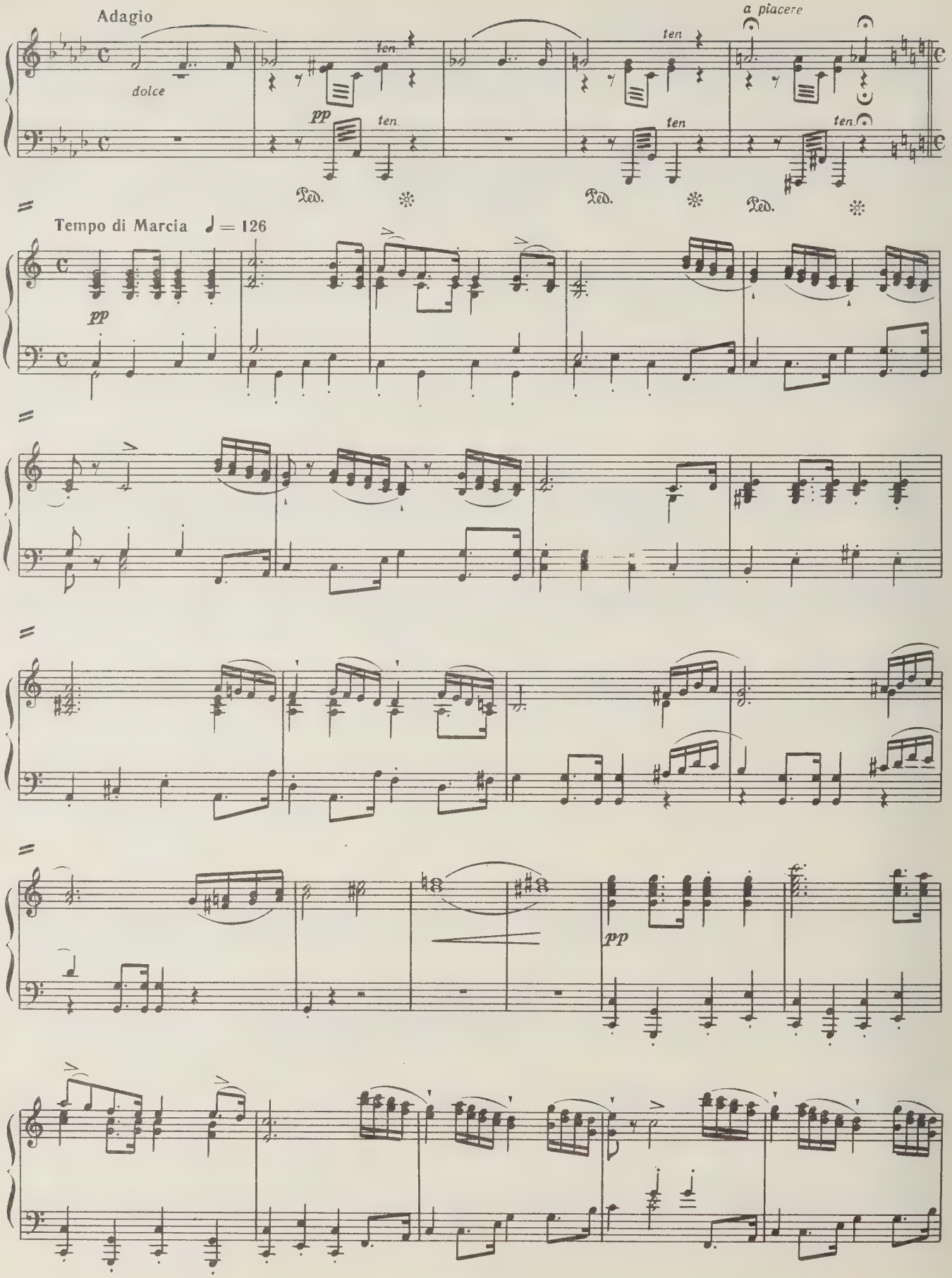


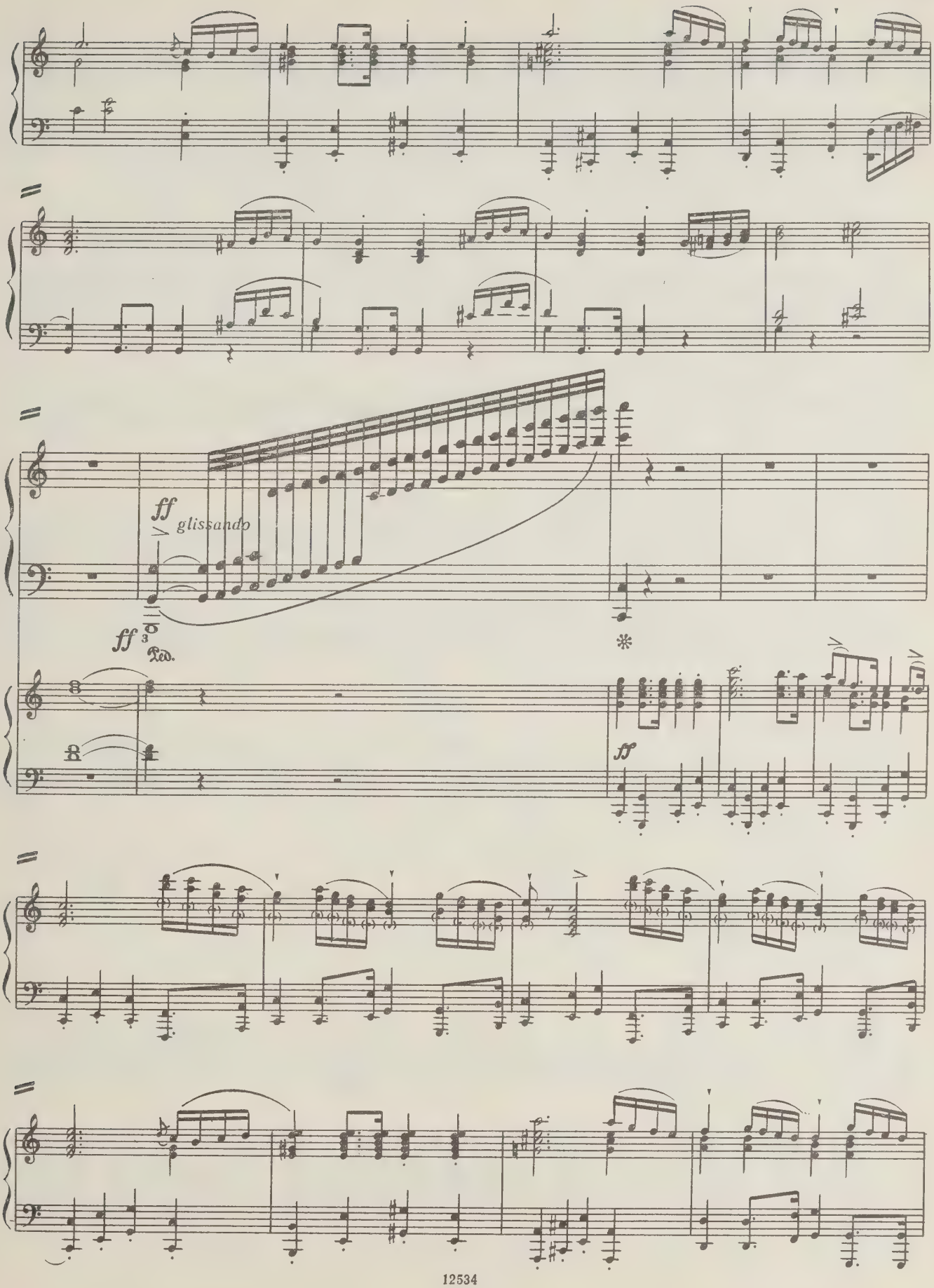
[1]) Здесь — в отличие от других аналогичных мест — такой ритм во всех изданиях.

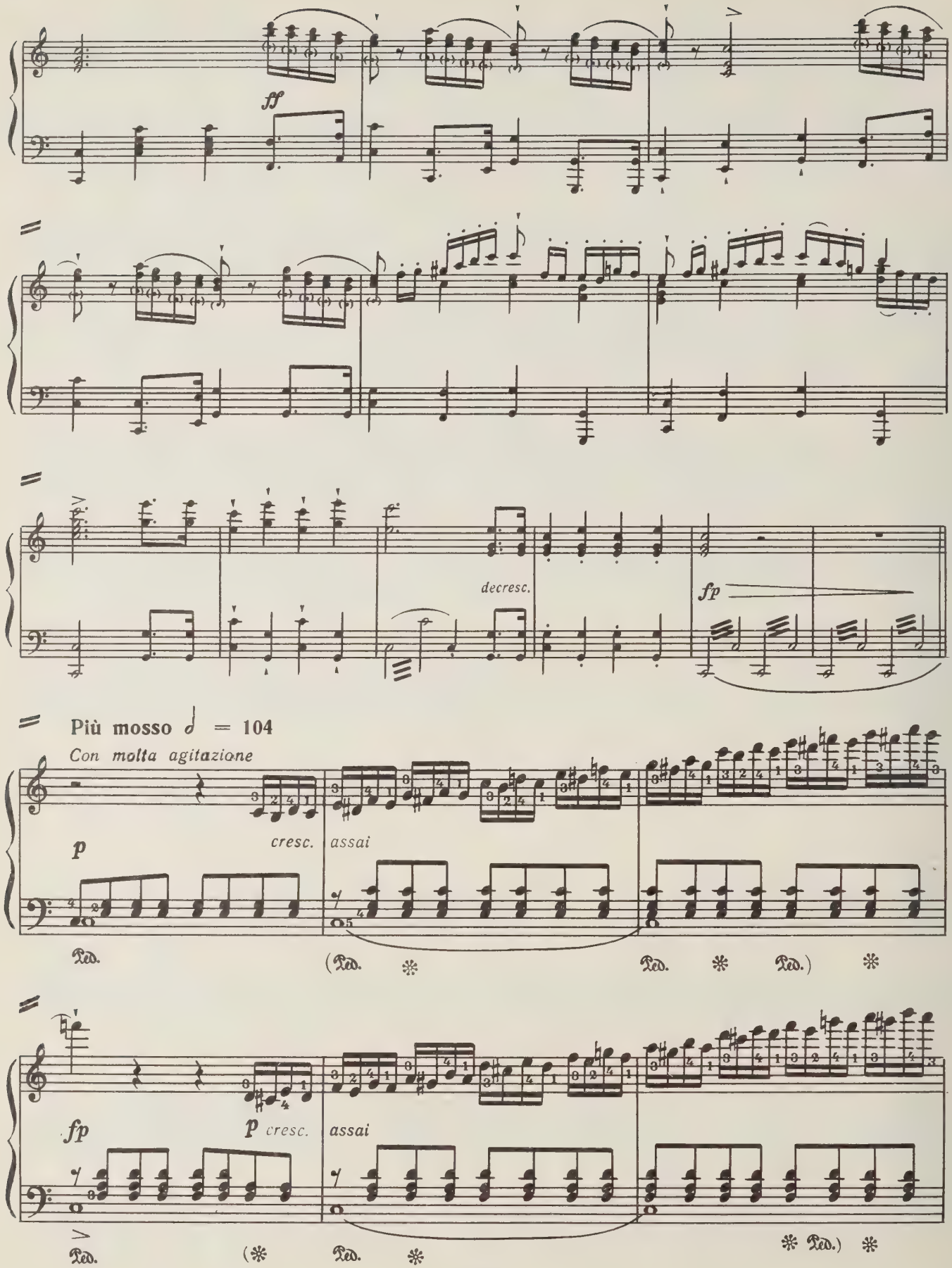

ff
staccato
Ped. (*)
8
ff
Ped.
*Ped.
*
Ped.
*

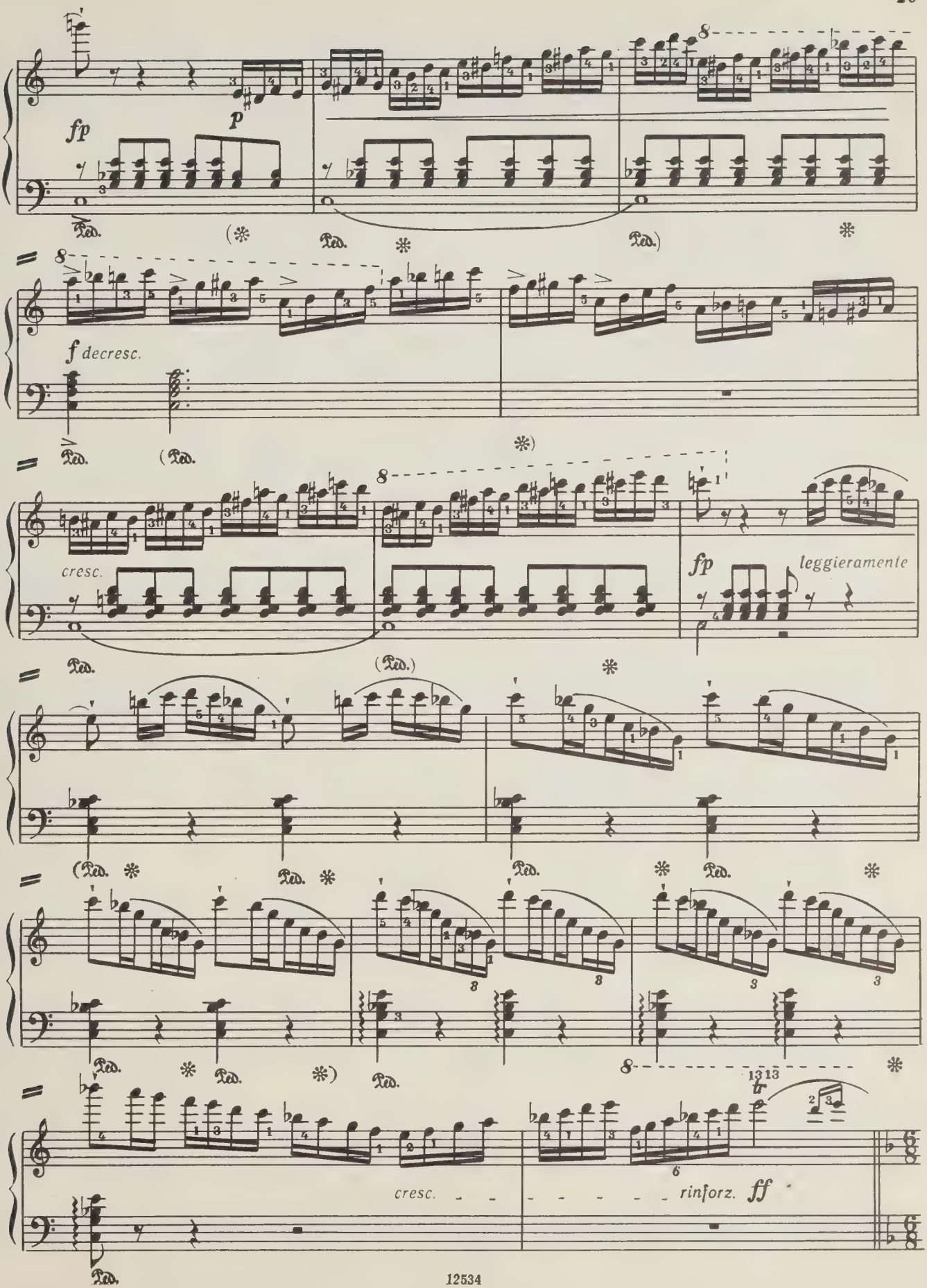

Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
mf
pp

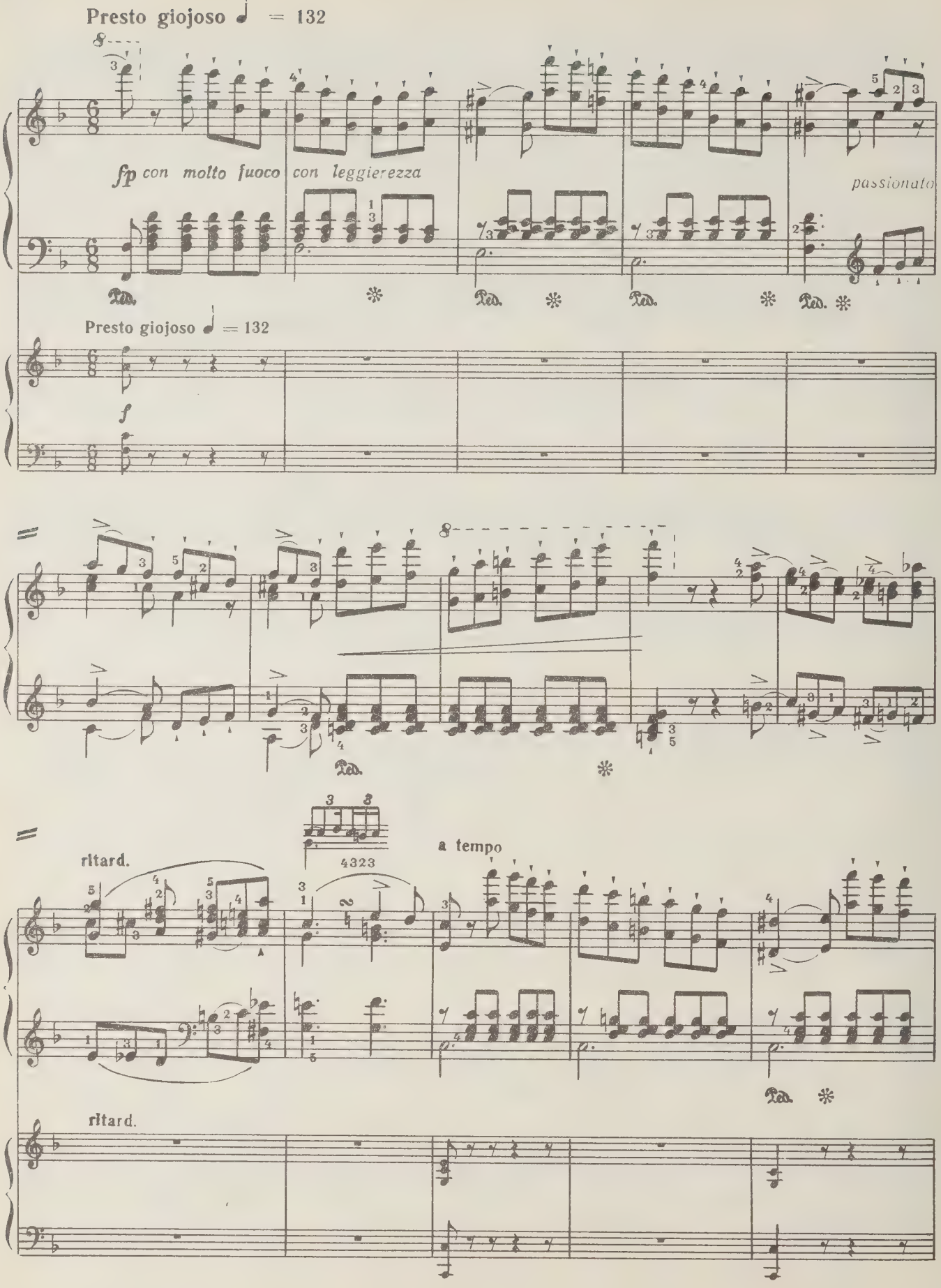

8
Ped.
mf
morendo
rit.
pp

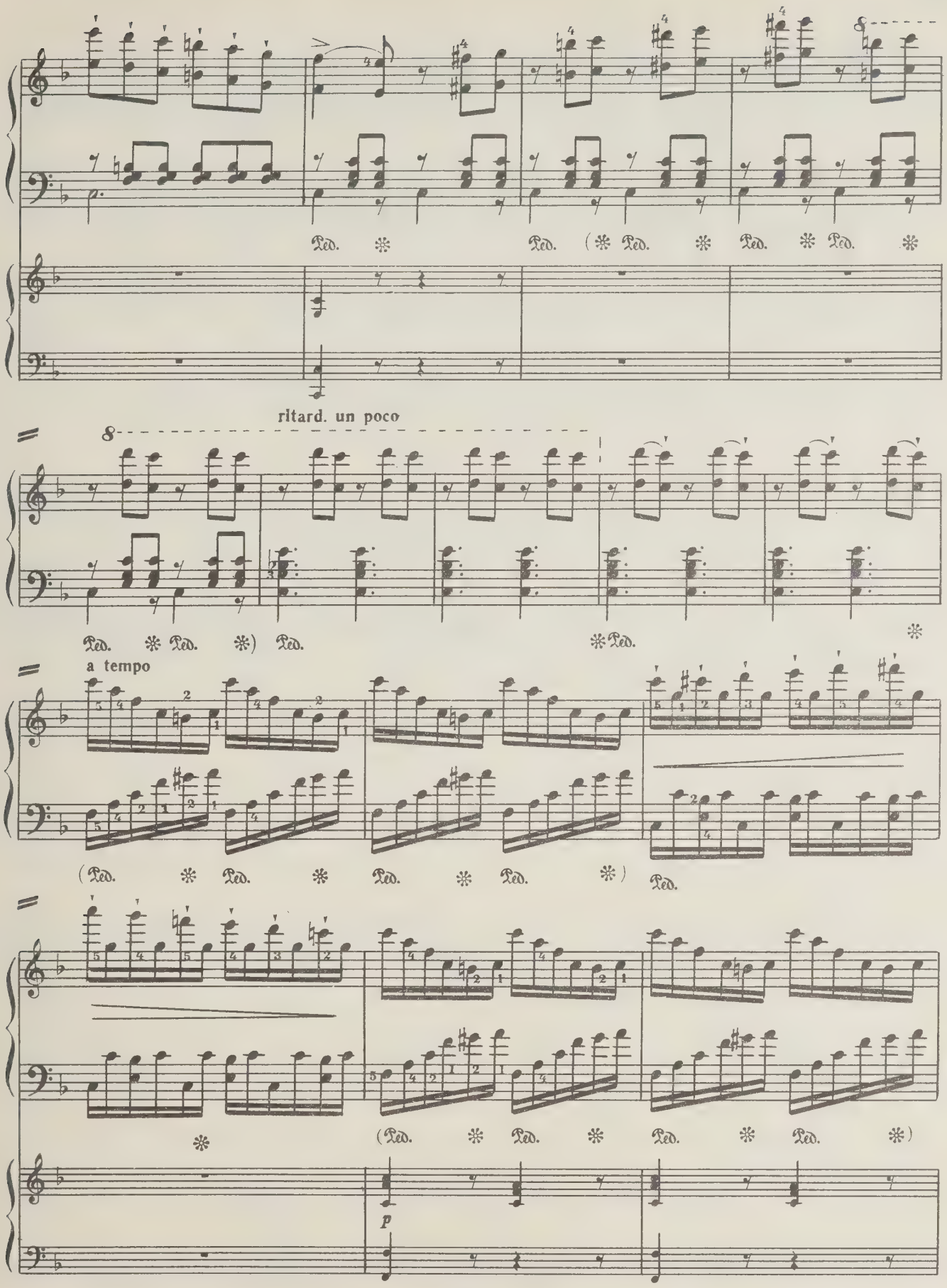

Adagio
dolce
ten.
pp
Ped.
a piacere
Tempo di Marcia ♩ = 126
pp

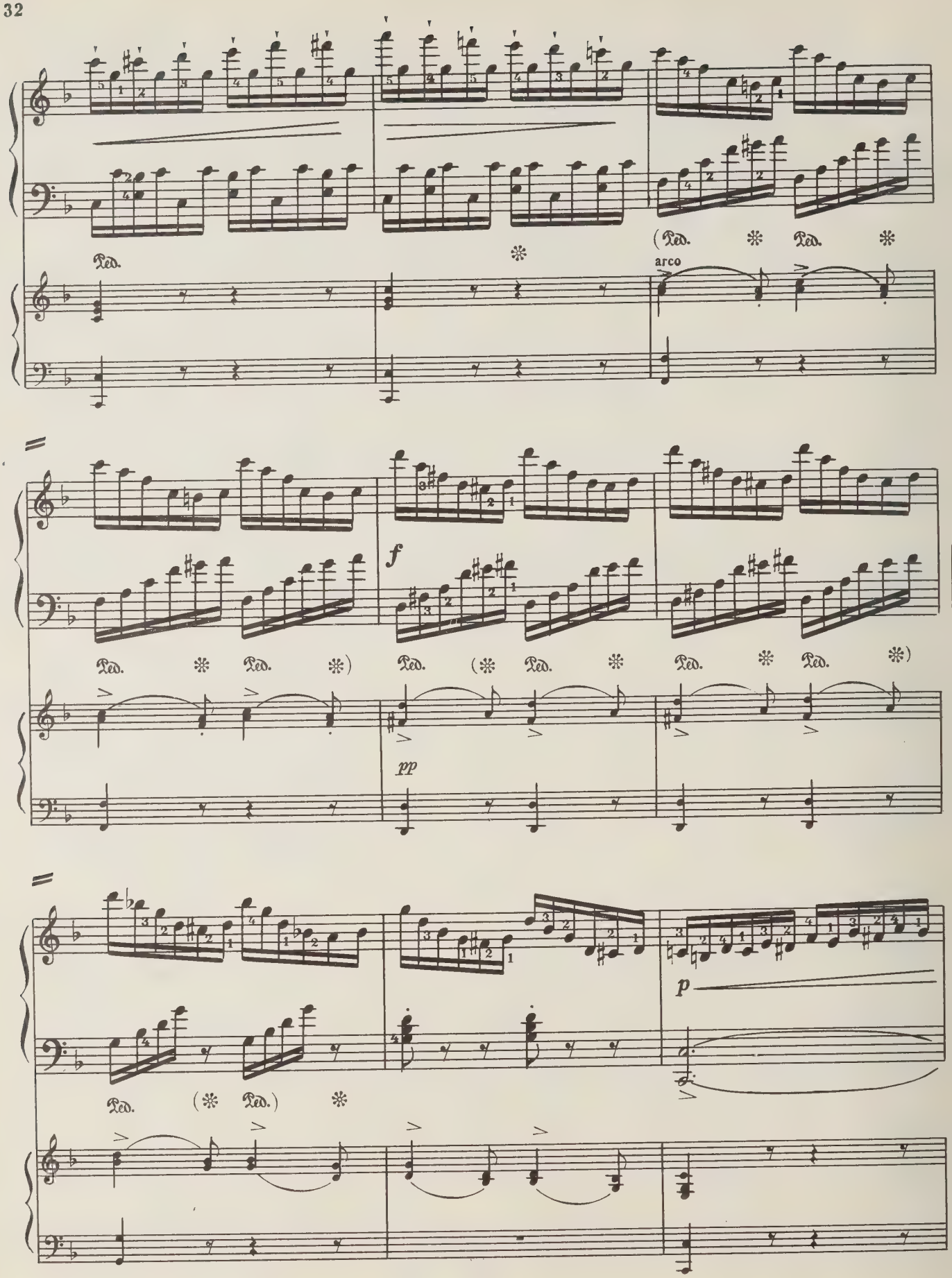

ff glissando
ff
Ped.
*
ff

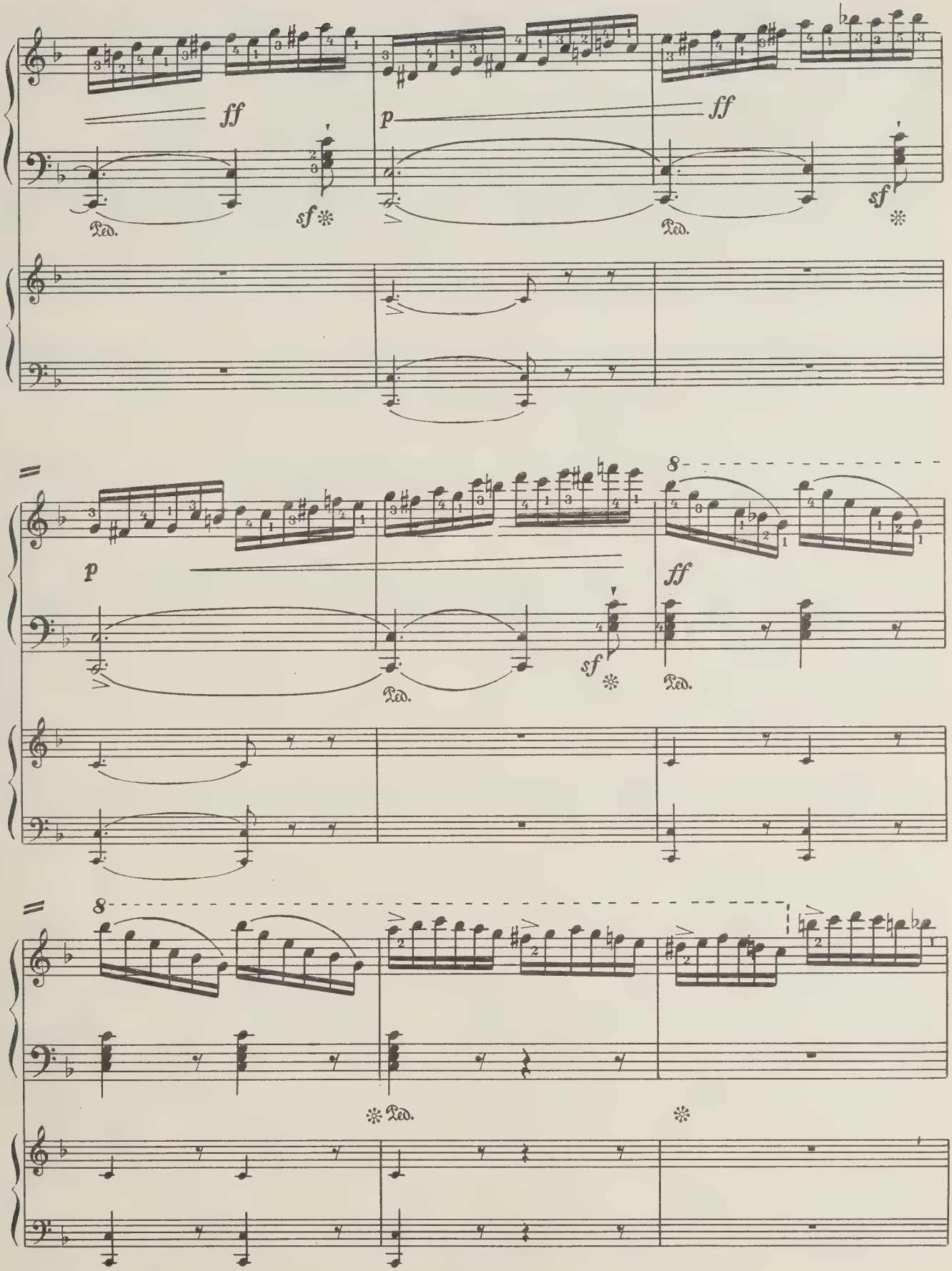

ff
decresc.
fp
Più mosso ♩ = 104
Con molta agitazione
p
cresc.
assai
Ped.
fp
p cresc.
assai

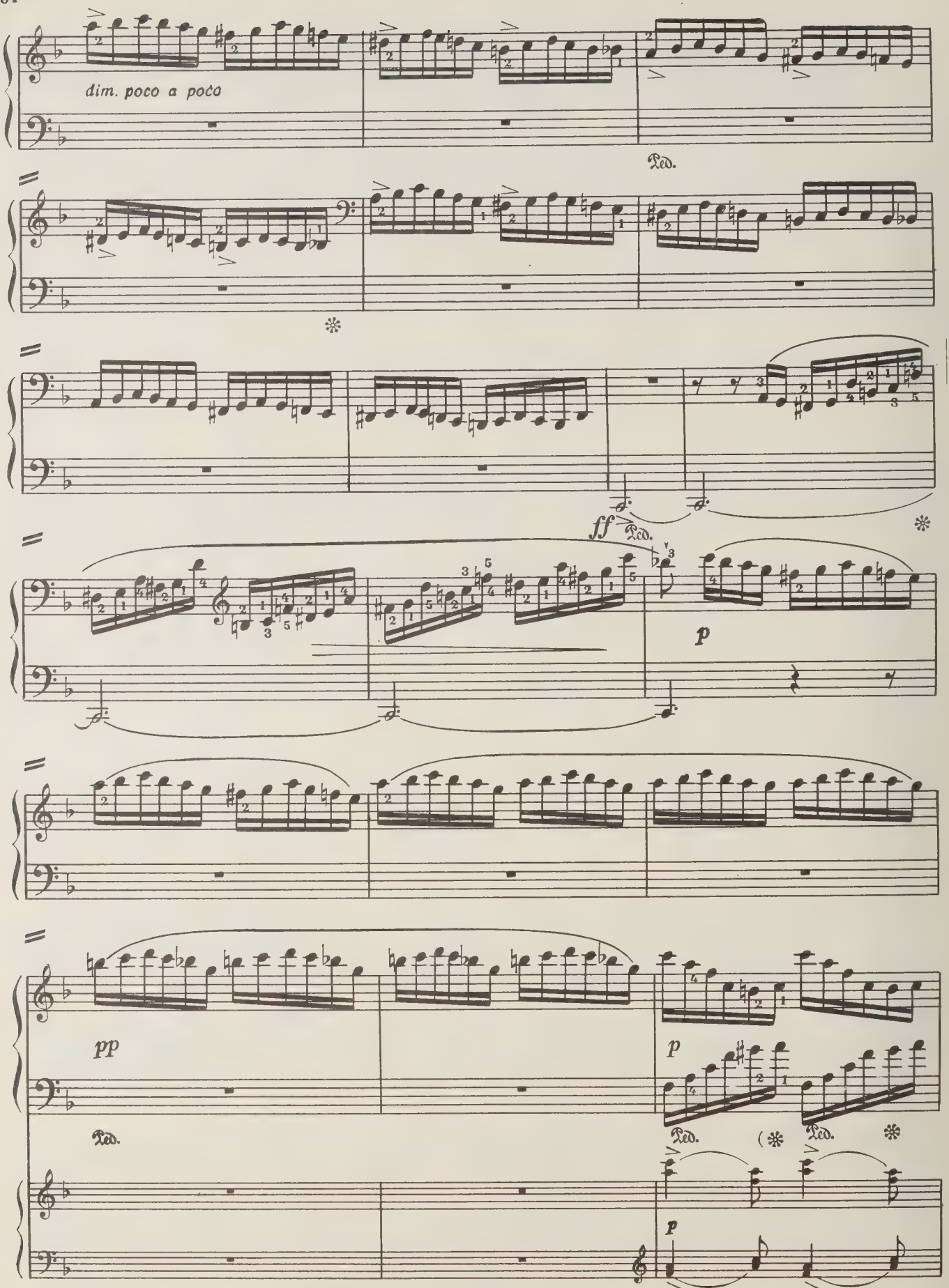

fp
p
f decresc.
cresc.
fp
leggieramente
cresc.
rinforz.
ff

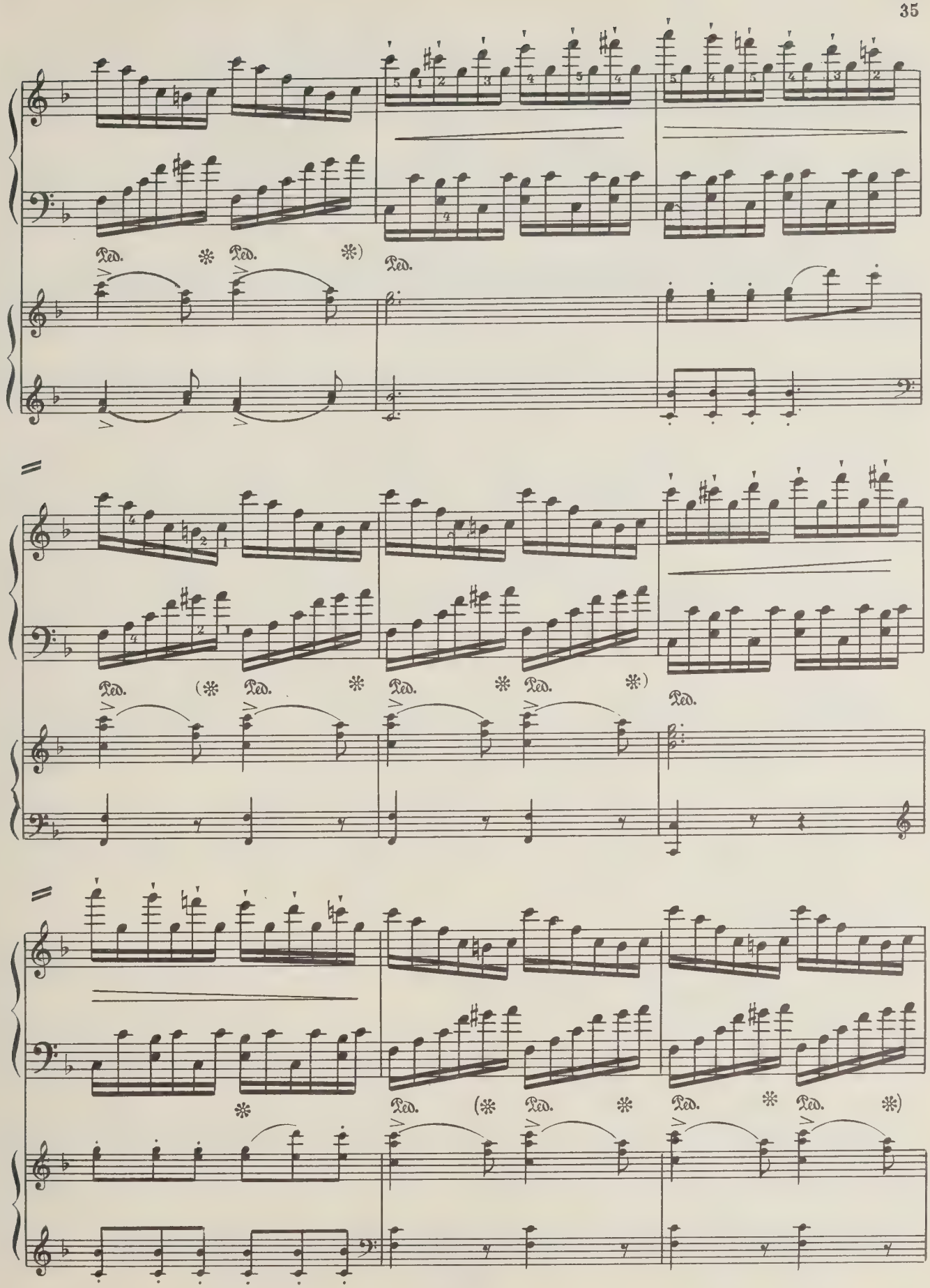

Presto giojoso ♩ = 132
fp con molto fuoco
con leggierezza
passionato
Presto giojoso ♩ = 132
f
4323
a tempo
ritard.
ritard.

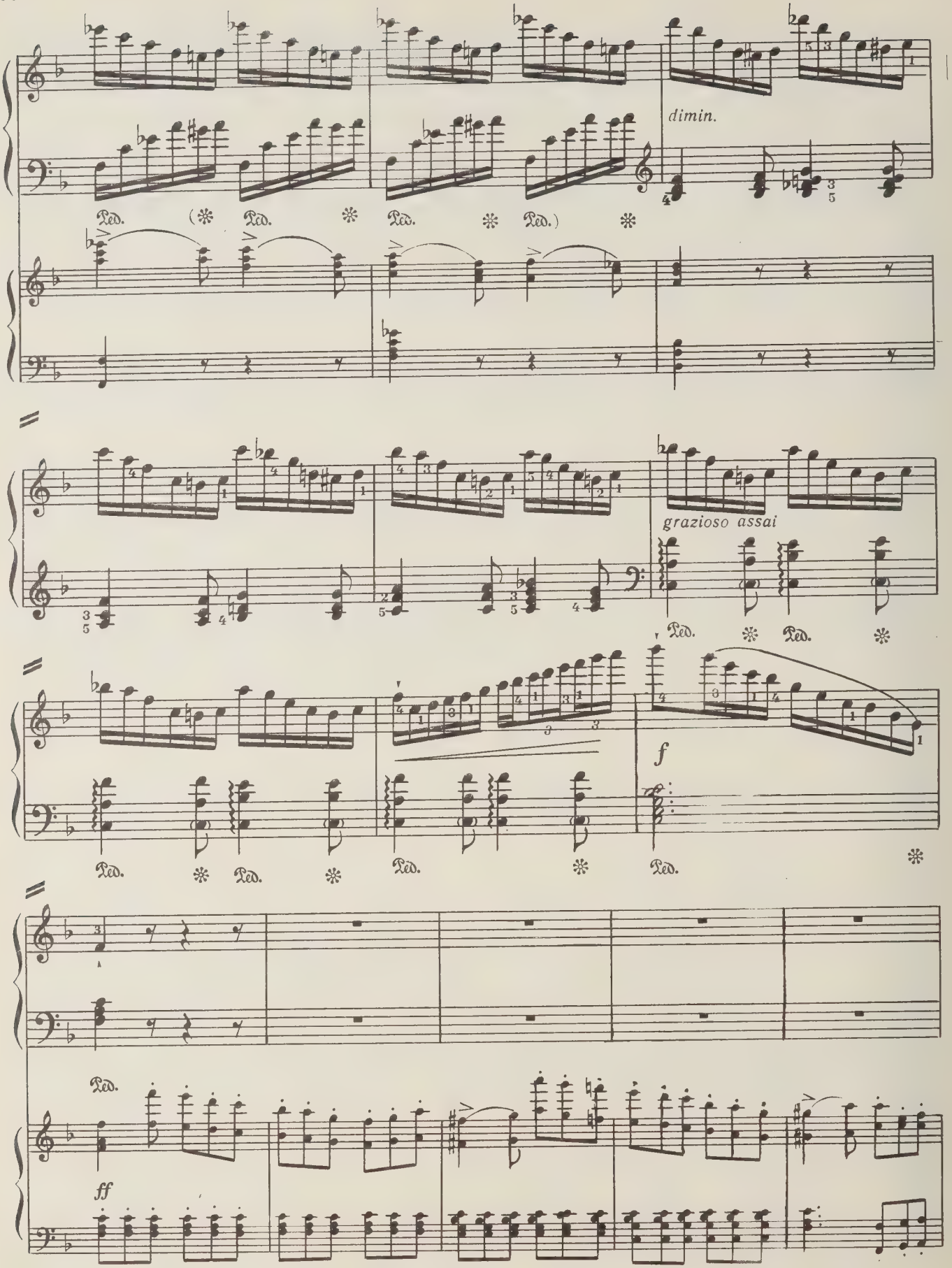

ritard. un poco
a tempo
p

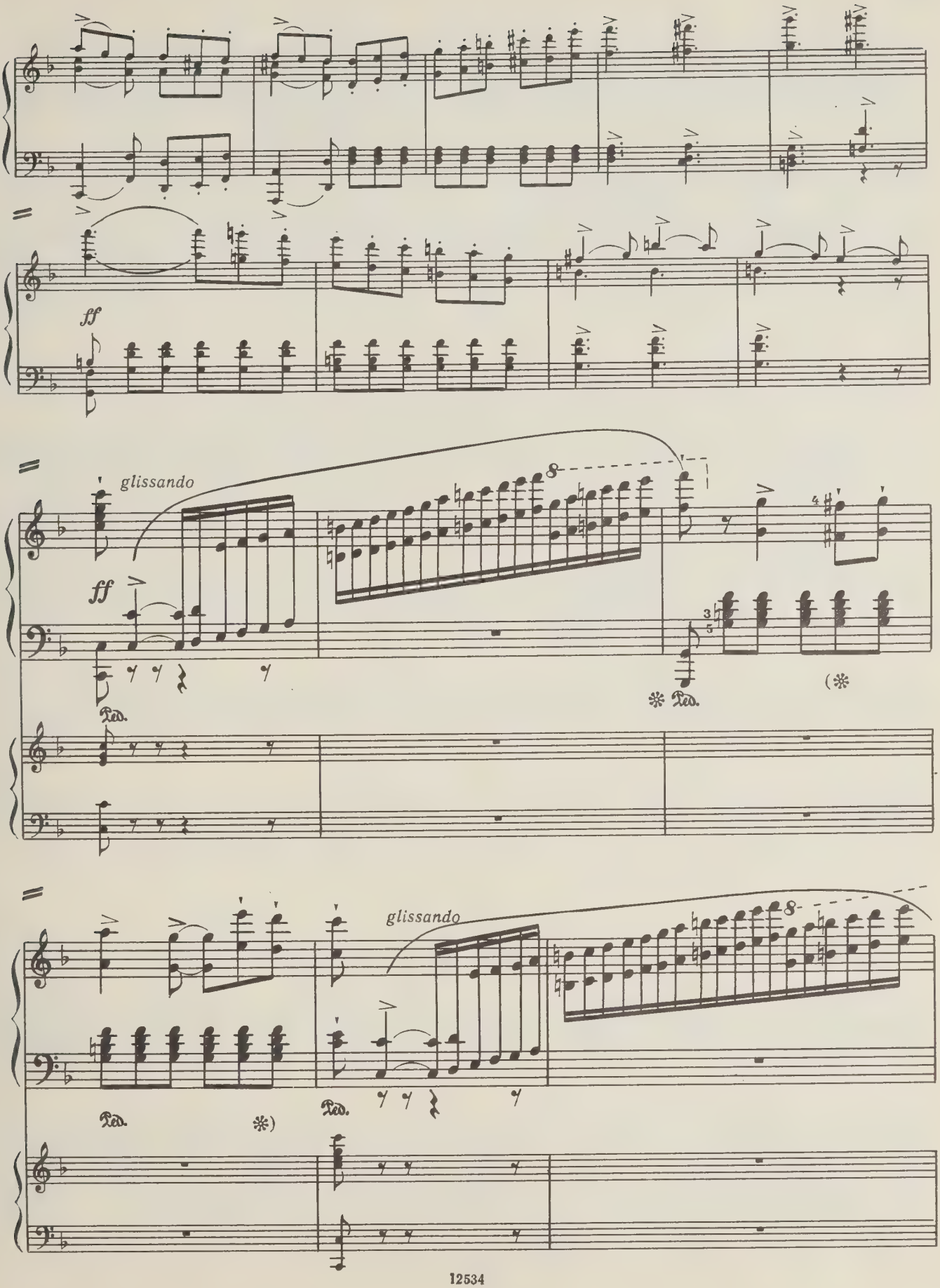

Ped.
arco
f
pp
p

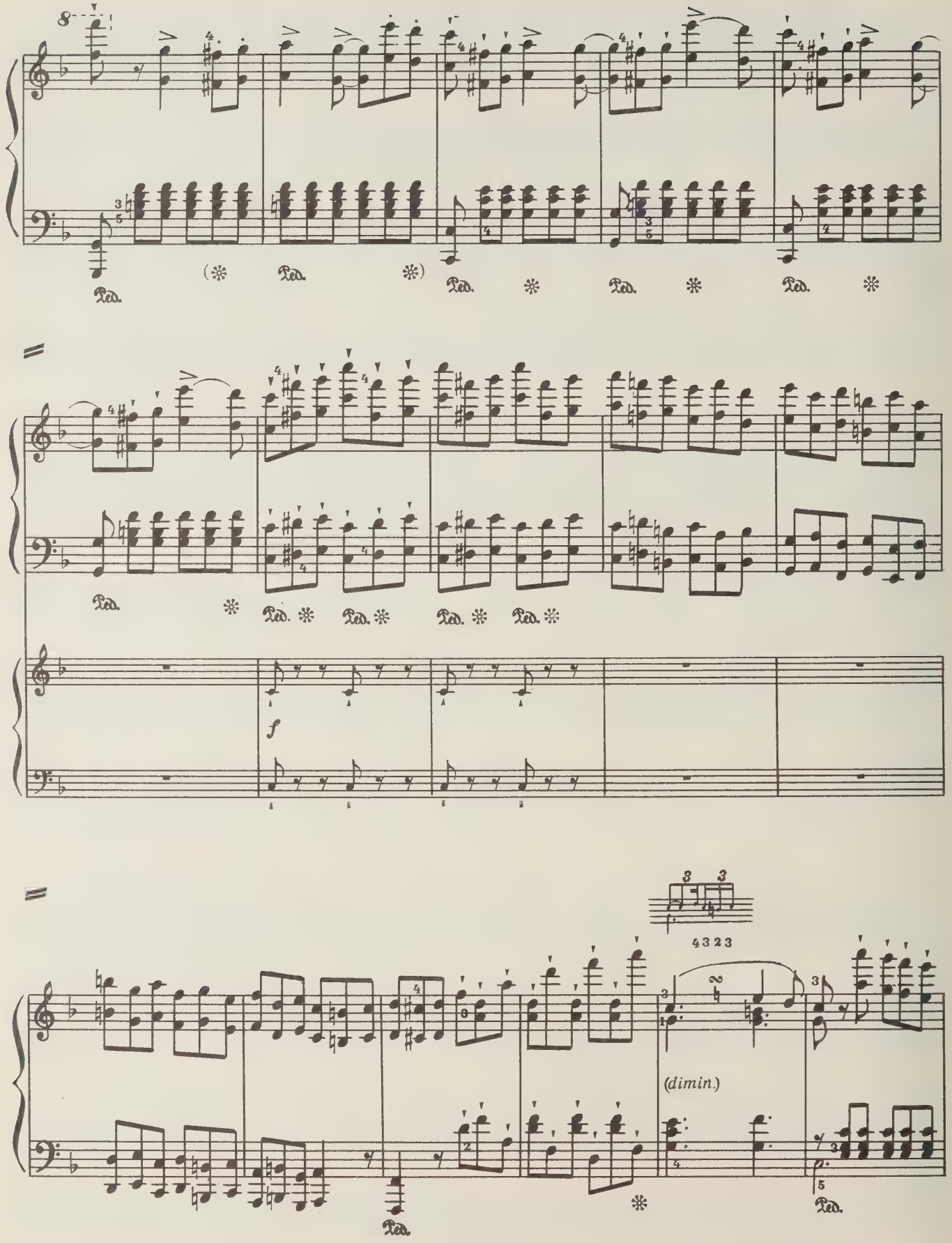

ff
sf
Ped.
p
ff
sf
Ped.
8
p
sf
Ped.
ff
Ped.
8
Ped.

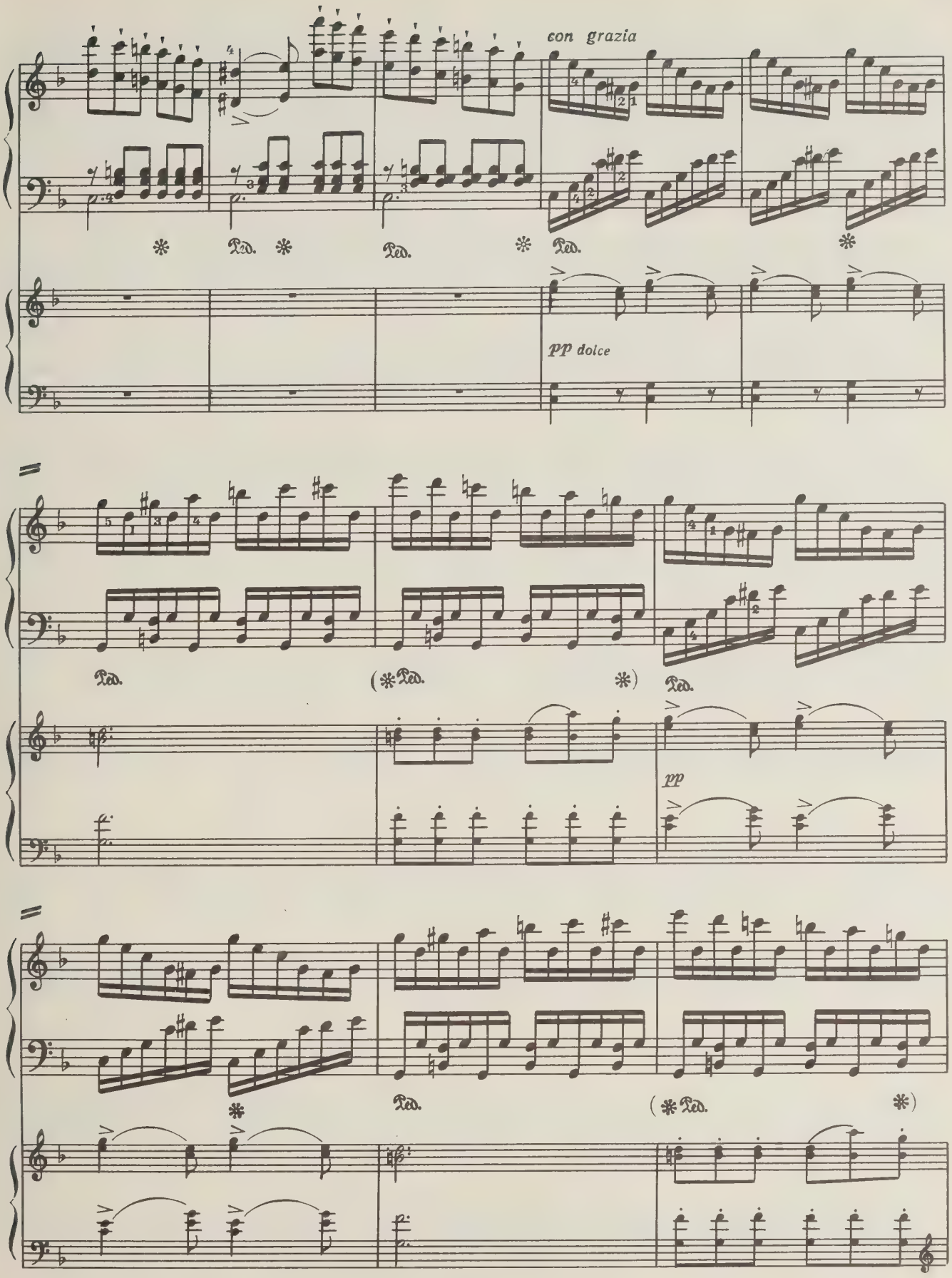

dim. poco a poco
Ped.
ff
Ped.
p
pp
Ped.
p
Ped.
Ped.
p

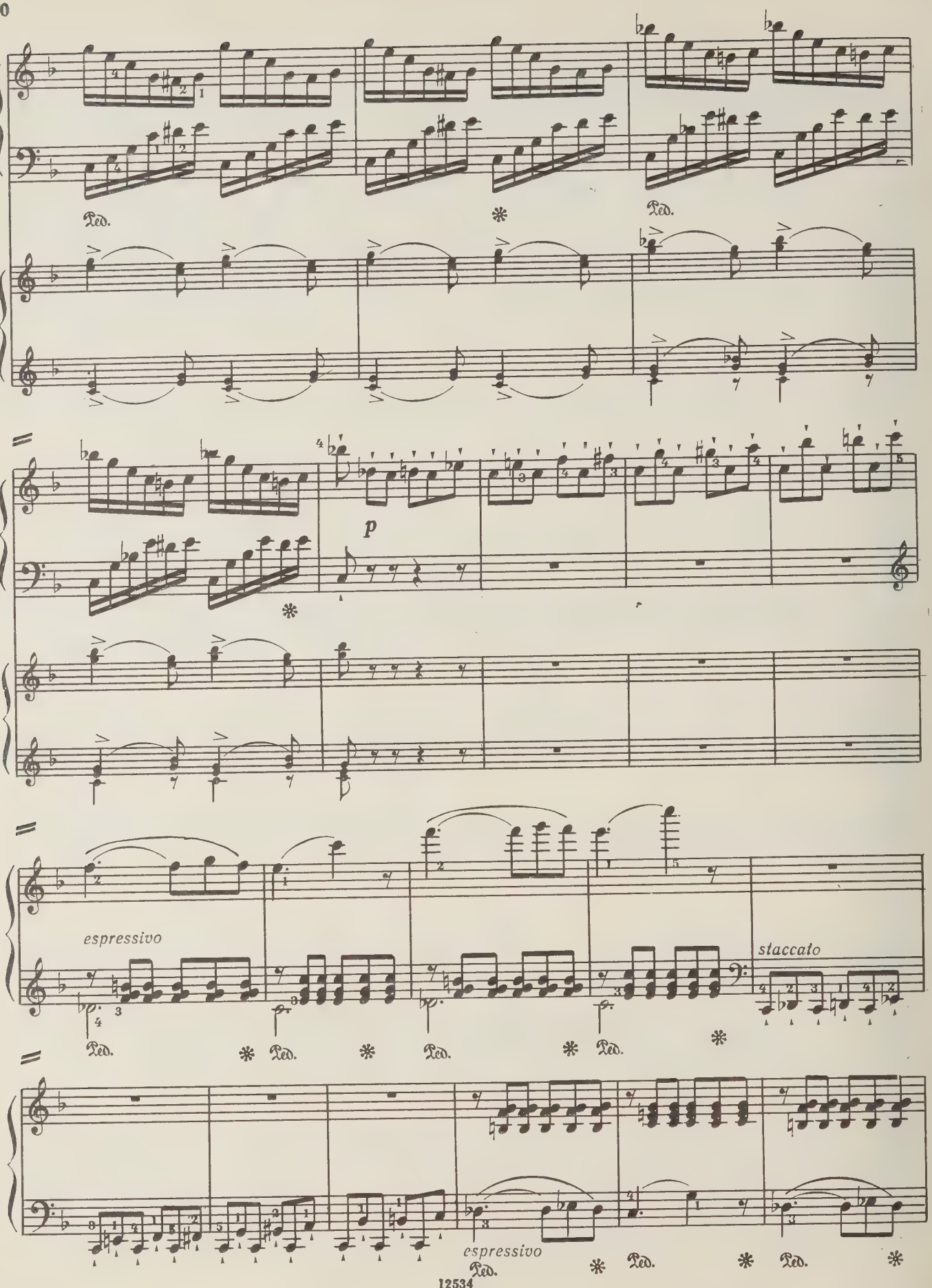

Ped. * Ped. *)
Ped.
(* Ped. * Ped. * Ped. *)
Ped.
* Ped. (* Ped. * Ped. * Ped. *)

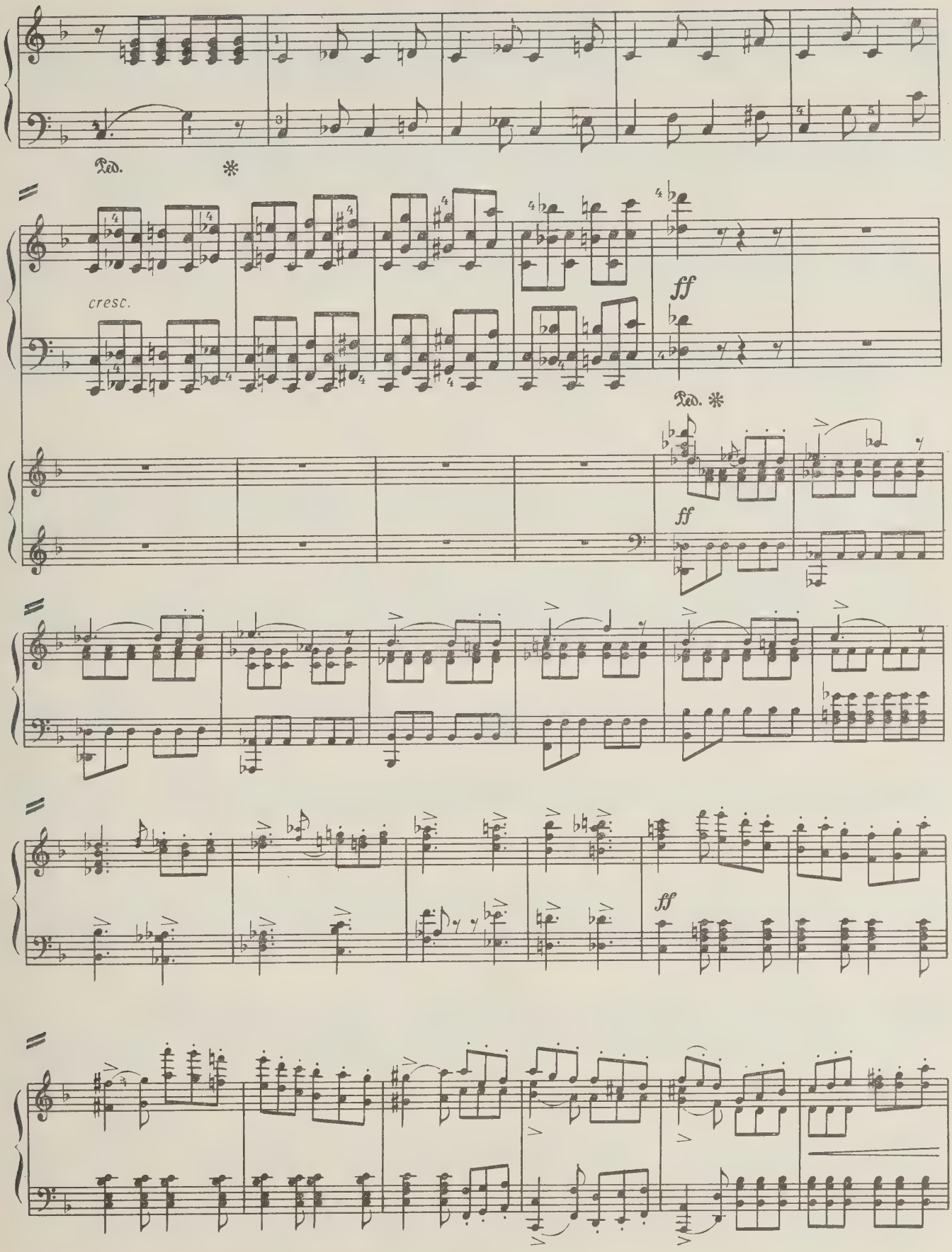

dimin.
grazioso assai
f
ff

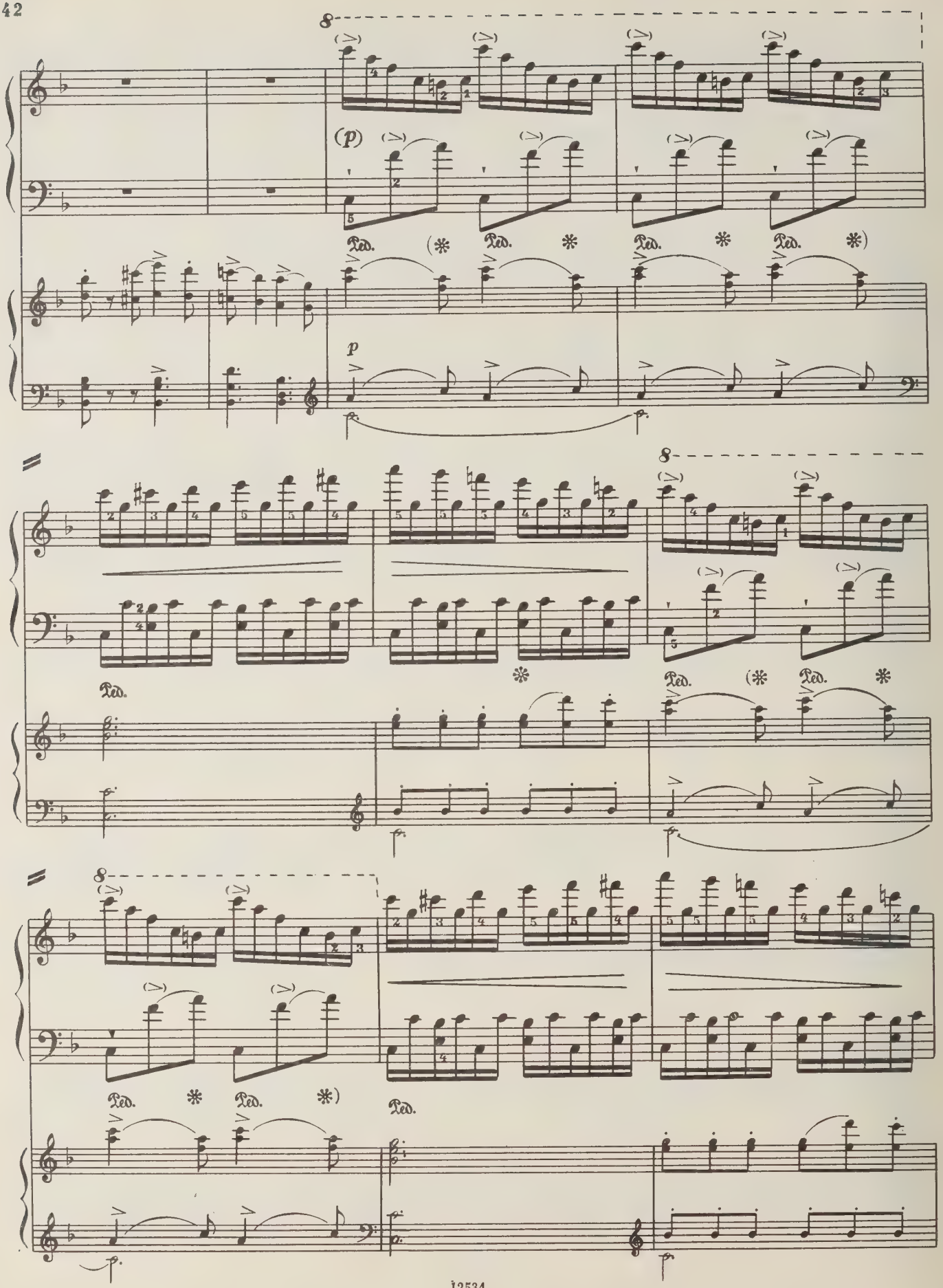

ff
glissando
8
ff
Ped.
Ped.
glissando
8
Ped.
Ped.

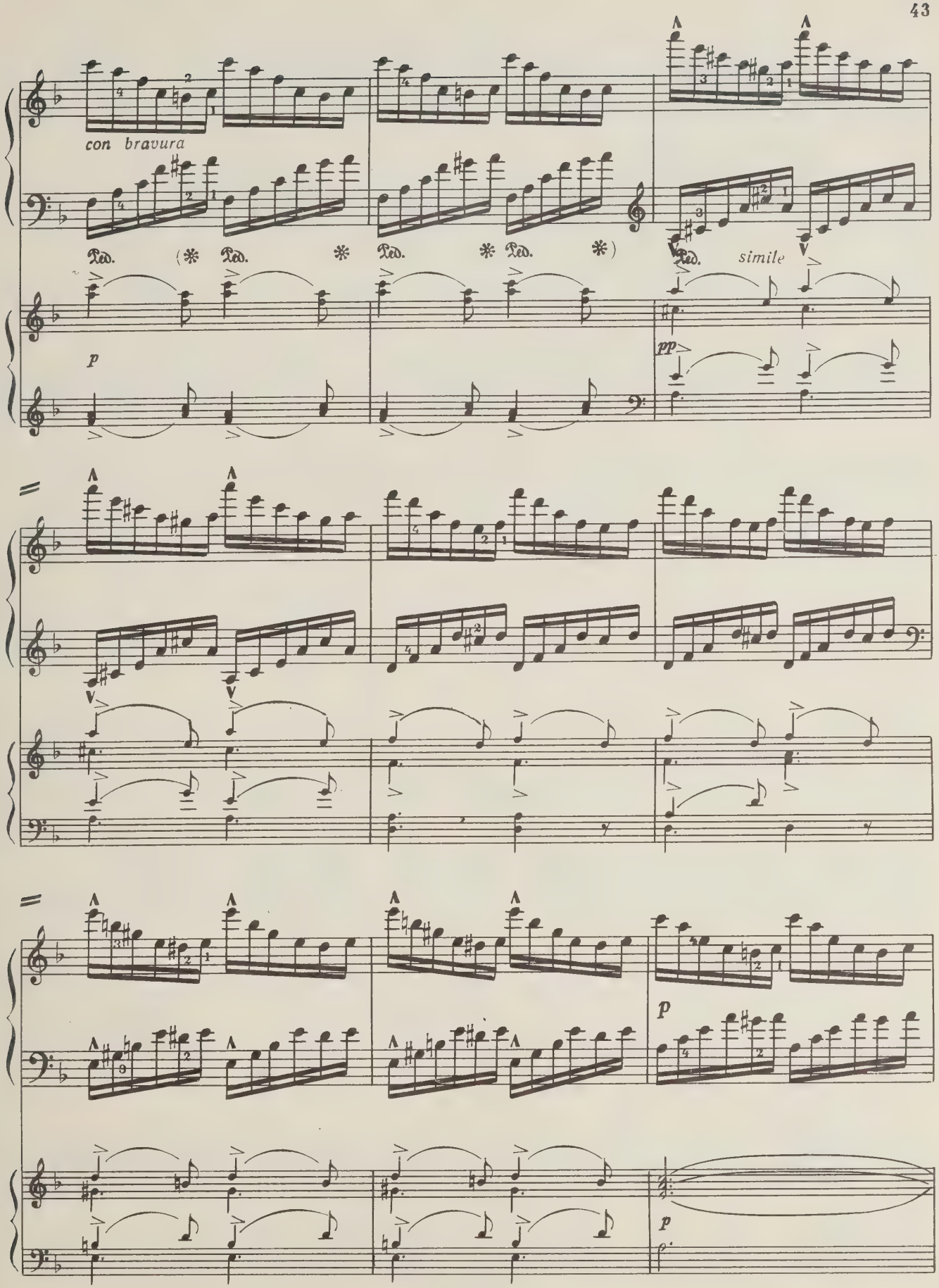

8
Ped.
(*
Ped.
*)
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
f
3 3
4323
(dimin.)
Ped.
*
Ped.

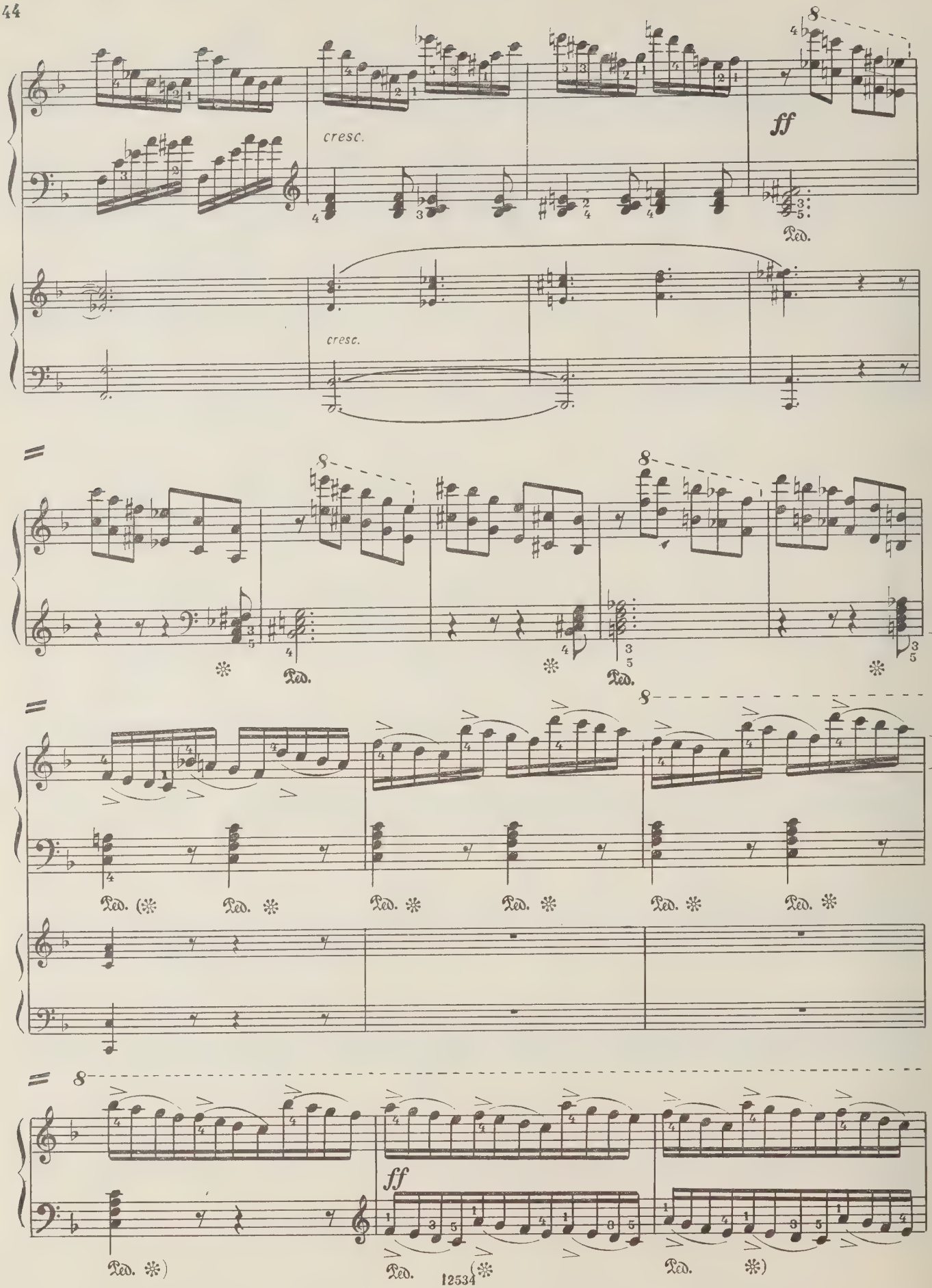

con grazia
pp dolce
Ped.
pp

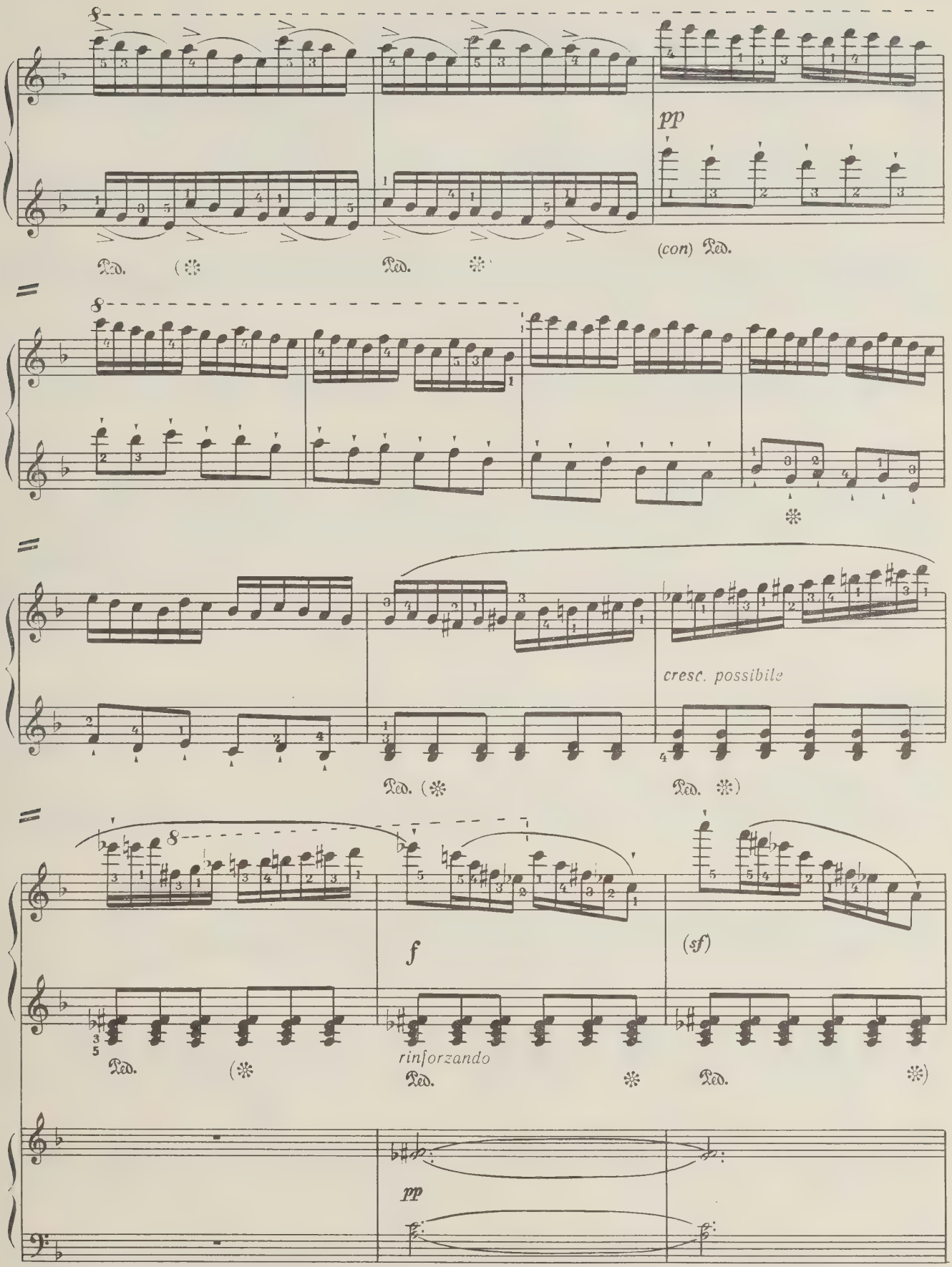

Ped.
Ped.
p
espressivo
staccato
espressivo

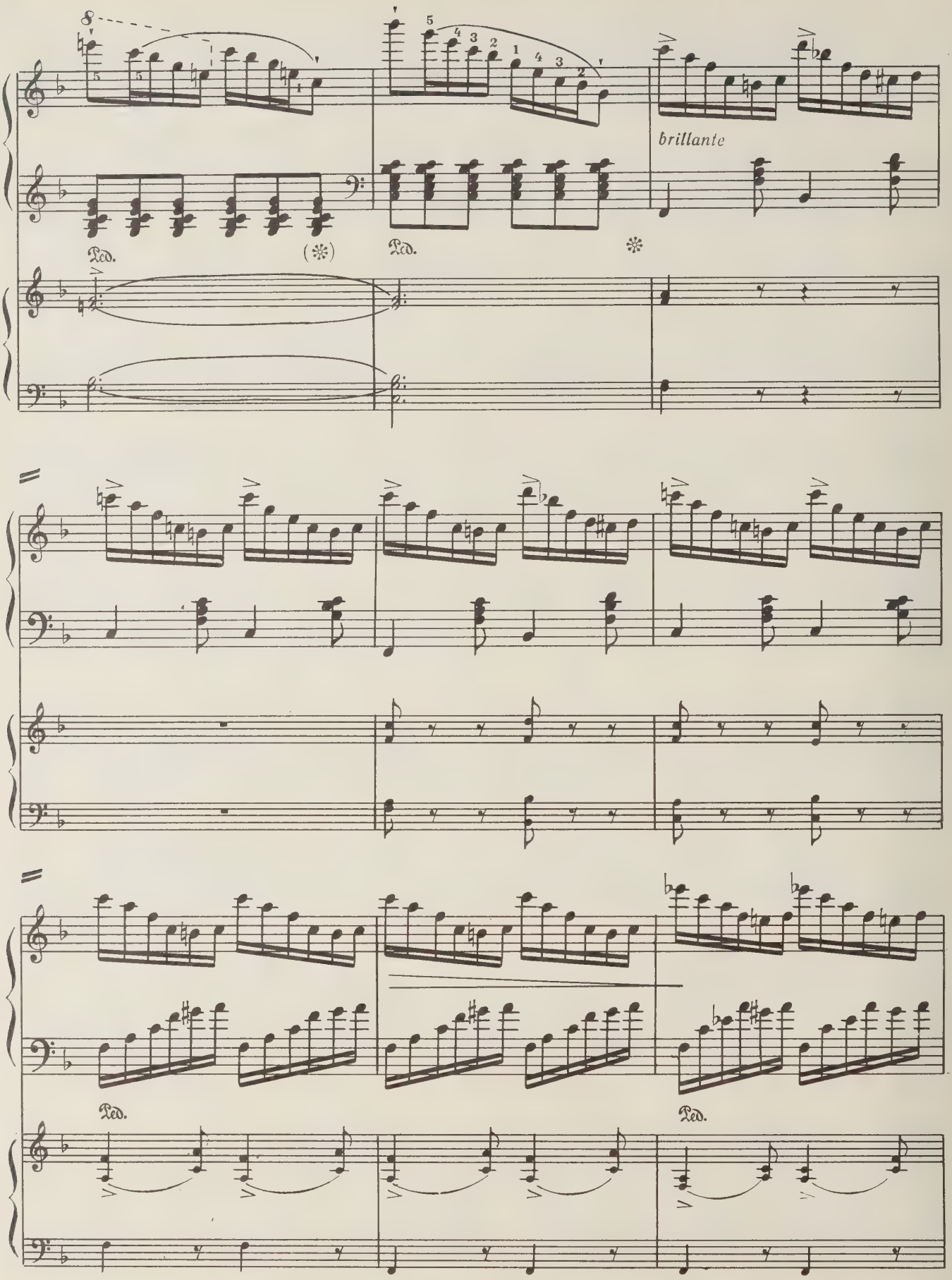

Ped.
cresc.
ff
Ped.
ff
ff

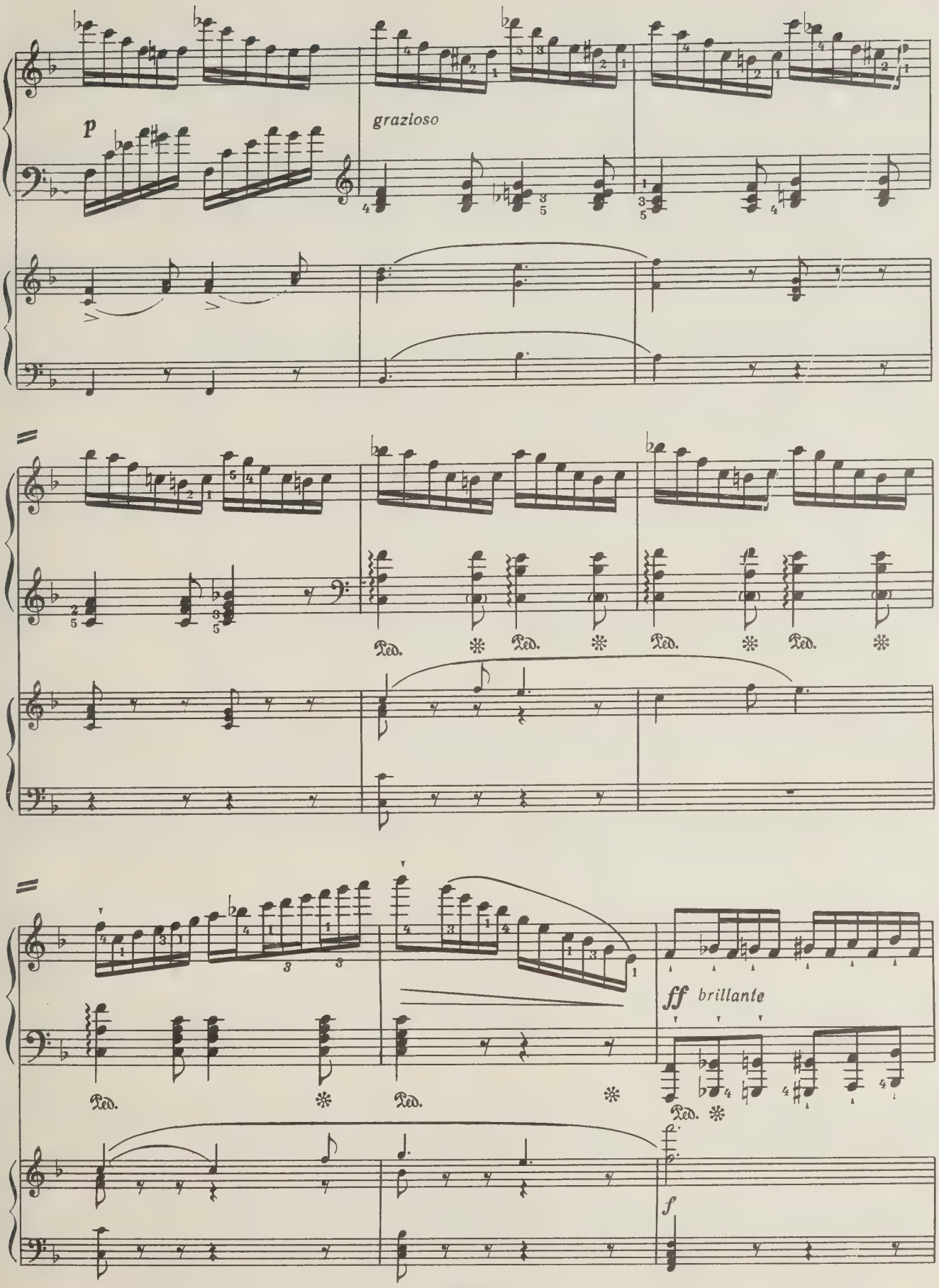

8
(p)
Ped. (* Ped. * Ped. * Ped. *)
p
8
Ped. * Ped. (* Ped. *
8
Ped. * Ped. *)
Ped.

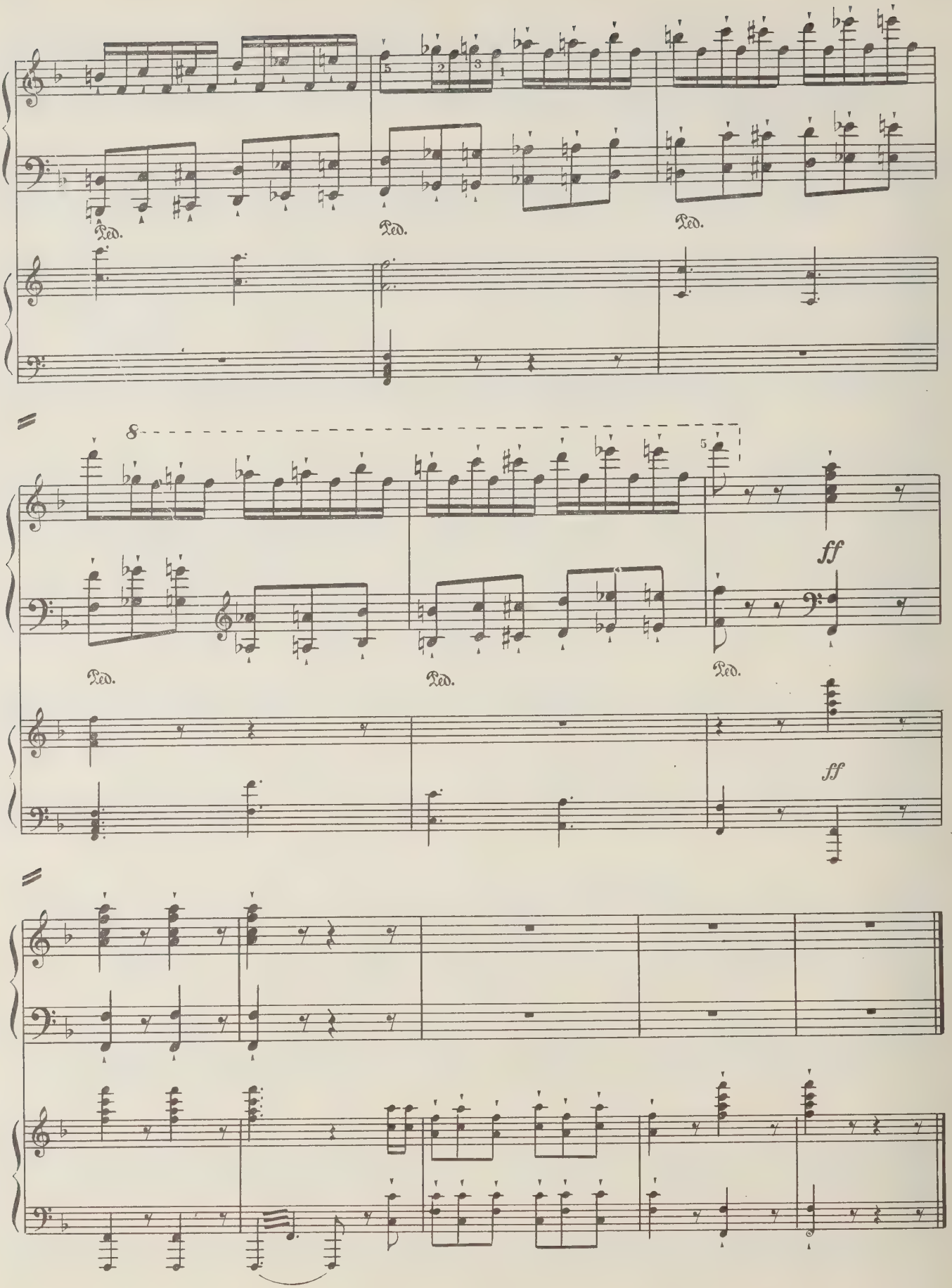

con bravura
Ped. (* Ped. * Ped. * Ped. *)
simile
p
pp
p
p


cresc.
ff
Ped.
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
ff
Ped.
Ped.
Ped.


pp
(con) Ped.
Ped. (✻
Ped. ✻
cresc. possibile
Ped. (✻
Ped. ✻)
f
(sf)
Ped. (✻
rinforzando
Ped. ✻
Ped. ✻)
pp


brillante
Ped.
(*)
Ped.
*
Ped.
Ped.


p
grazioso
Ped.
ff brillante
f


Ped.
Ped.
Ped.
8
5
ff
Ped.
Ped.
Ped.
ff

75 к.

Карл Мария Вебер

КОНЦЕРТШТЮК

для фортепиано с оркестром

Клавир

Редактор Н. Копчевский. Техн. редактор Г. Фокина
Корректор А. Пузин

Подписано в печать 12.09.83. Формат бумаги 60x90 1/8. Бумага офсетная № 1.
Печать офсет. Объем печ. л. 6,0. Усл. п. л. 6,0. Уч.-изд. л. 7,65. Тираж 3000 экз.
Изд. № 12534. Зак. № 415. Цена 75 к.

Издательство "Музыка", Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома
при Государственном комитете СССР
по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,
109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24

$В\frac{5206010100-100}{026(01)-84}$ 307 – 84

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1011
W42
op.79
M8
1984
c.1
MUSI